

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Band: 83 (1965)
Heft: 284

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 15.10.2024

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telefon Nummer 031/25 16 60 (Eidgenössische Amt für das Handelsregister 031/61 26 40). — Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50, vierteljährlich Fr. 10.50, zwei Monate Fr. 7.—, ein Monat Fr. 5.—, Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). Annoncen-Regie: Publicitas A.G. — Insertionsstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einseitige Millimeterzelle oder deren Raum. — Jahresabonnementspreis für die Monatschrift «Die Volkswirtschaft»: Fr. 20.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031/25 16 60 (Office fédéral du registre du commerce 031/61 26 40). — En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; un trimestre 10 fr. 50; deux mois fr. 7.—; un mois fr. 5.—; étranger: fr. 40.— par an. — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un mm ou en espace. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle «La Vie économique»: Fr. 20.50.

Herausgabe des Blattes während der Festzeit

Ueber Weihnachten und Neujahr fällt das Schweizerische Handelsamtsblatt am 25. Dezember 1965 sowie am 1. Januar 1966 aus.

Die Konkurs- und Nachlasspublikationen erscheinen, wie gewohnt, in den beiden Mittwochausgaben vom 22. und 29. Dezember, mit Redaktionschluss jeweils am vorangehenden Dienstag, 17 Uhr, und in der ersten Mittwochnummer vom 5. Januar 1966, mit Redaktionschluss ebenfalls Dienstag, 4. Januar 1966, 17 Uhr.

Die Einsender von Manuskripten werden gebeten, bei der Festlegung von Publikationsdaten hierauf zu achten.

Die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes.

Parution de la Feuille durant les fêtes

La Feuille officielle suisse du commerce ne paraîtra pas le 25 décembre 1965 ainsi que le 1^{er} janvier 1966.

Les avis de faillites et concordats seront insérés, comme de coutume, dans les numéros des mercredis 22 et 29 décembre 1965 avec derniers délais d'acceptation des manuscrits les mardis 21 et 28 décembre, à 17 heures, et

mercredi 5 janvier 1966 avec dernier délai d'acceptation le mardi 4 janvier 1966, à 17 heures.

Les instances intéressées qui ont des manuscrits à nous envoyer sont priées de tenir compte des indications ci-dessus dans la fixation des dates de parution.

Administration de la Feuille officielle suisse du commerce.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge. — Faillites et concordats. — Fallimenti e concordati.

Handelsregister (Stiftungen). — Registre du commerce (fondations). — Registro di commercio (fondazioni).

Ipsophon-Vertriebs-AG in Liquidation, Zürich.

Rohr & Stahl A.G., Glarus.

Robertshaw Controls S.A. en liquidation, Genève.

Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Marche di fabbrica e di commercio 213484-213535

Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

3 1/2 % Eidgenössische Anleihe von 1943 (Auslosung von Obligationen). — Emprunt fédéral 3 1/2 % de 1943 (Tirage au sort des obligations). — Prestito federale 3 1/2 % del 1943 (Estrazione a sorte di obbligazioni).

Postcheckverkehr, Beitritte (1. Teil). — Service des chèques postaux, adhésions (1^{re} partie).

Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Konkurse — Faillites — Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Anträge müssen Dienstag 17 Uhr, bzw. Freitag 9 Uhr, beim Schweiz. Handelsamtsblatt, Effingerstr. 3, 3000 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, Effingerstr. 3, 3000 Berne, à 17 heures le mardi et à 9 heures le vendredi, au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG. 231, 232; VZG. vom 23. April 1920, Art. 29, II und III, 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dringlich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beitreten.

Ouvertures de faillites

(L.P. 231, 232; O.T. féd. du 23 avril 1920, art. 29, II et III, 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L.P. 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich — Konkursamt Altstetten-Zürich (1803^e)

Gemeinschuldnerin: Fuchs W. & Co., Kommanditgesellschaft, mit Sitz in Zürich, Baugeschäft, Bernerstrasse 150, 8048 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 5. November 1965.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 14. Dezember 1965, 14.30 Uhr, im Hotel Spürgarten, Lindenplatz 5, 8048 Zürich.

Eingabefrist für Forderungen: bis 5. Januar 1966; für Dienstbarkeiten: bis 26. Dezember 1965.

Die Gemeinschuldnerin ist Eigentümerin folgender Grundstücke:

Im Stadtquartier Altstetten-Zürich 9:

Kat. Nr. 4325, Grundregister Blatt 232.

Ein Wohnhaus mit Vorhalle und Werkstattanbau, Bernerstrasse 150, mit 7 Aren 93,6 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten.

In der Gemeinde Birmensdorf (Zürich):

— Kat. Nr. 6497, Grundprotokoll Bd. 28, pg. 170.

Eine Scheune mit 2 Ställen und Einfahrt, ein Bienenhaus (ohne Kästen), mit ea. 19 Aren 66 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Wiese beim Sternen.

— Kat. Nr. 6621, Grundprotokoll Bd. 29, pg. 106-2.

ea. 4 Aren 73 m² Wiese in der untern Haslern, im «Uetliwald» genannt.

— Kat. Nr. 6973, Grundregister Blatt 57.

ea. 6 Aren 73 m² Wiese in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7084, Grundregister Blatt 196.

ea. 6 Aren 03 m² Wiese in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7067, Grundregister Blatt 179.

ea. 6 Aren 54 m² Wiese in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7075, Grundregister Blatt 187.

ea. 6 Aren 35 m² Wiese in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7076, Grundregister Blatt 188.

ea. 5 Aren 23 m² Wiese in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7082, Grundregister Blatt 194.

ea. 1 Are 93 m² Strasse in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7083, Grundregister Blatt 195.

ea. 20 Aren 79 m² Strasse in der untern Haslern, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7209, Grundprotokoll Bd. 29, pg. 164-2.

ea. 29 Aren 68 m² Wiese in der untern Haslern, in der Forchritli, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7487, Grundregister Blatt 589.

ea. 1 Hektare 85 Aren 04 m² Wiese und Acker im Moos, beim Sternen.

— Kat. Nr. 7486, Grundregister Blatt 590.

ea. 1 Hektare 51 Aren 39 m² Wiese und Acker im Moos, beim Sternen.

In der Gemeinde Stallikon (Zürich):
Parzelle Nr. 515, Grundregister Blatt 144.
ca. 1 Hektare 06 Aren 50 m² Wiesen, Acker und Streuland in der Bleiche.

In der Gemeinde Uitikon (Zürich):
Quellenrecht, Grundprotokoll Birmsendorf-Bd. 30, pg. 231-2, für sämtliches Quellwasser in den Grundstücken Kat. Nr. 1512, Grundregister Uitikon Blatt 180, Kat. Nr. 1513, Grundregister Uitikon Blatt 109 und in ca. 76,6 Aren sub Kat. Nr. 1514, Grundprotokoll Ringlikon Bd. 3, pg. 122, sub. 5.

In der Gemeinde Weiningen (Zürich):
— Parzelle Nr. 1022, Grundregister Blatt 19.
Ein Wohnhaus mit Garage, eine Abbundhalle und Sägereigebäude mit Anbau, ein Holzlagerschopf, eine Werkhalle, mit 89 Aren 47 m² Gebäudegrundfläche, Wegenanlagen, Platz, Hofraum, Garten, Acker und Wiese im Büel, Zürcherstrasse 76.
— Kat. Nr. 1028, Grundregister Blatt 614.
38 Aren 49 m² Acker im Büel.
— Kat. Nr. 386, Grundregister Blatt 680.
37 Aren 80 m² Acker im Büel.

In Lausanne:
Hotel «Continental», Place de la Gare 2-4, mit 11 Aren 62 m² Gebäudegrundfläche, etc.

Ct. de Fribourg — Office des faillites de la Sarine, Fribourg (1793)

Failli: Gobet Joseph, chauffages centraux, rue des Alpes 25, à Fribourg.
Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1965.
Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).
Délai pour les productions: 24 décembre 1965.

Kt. St. Gallen — Konkursamt Unterrheintal, St. Margrethen (1769)

Zweite Auskündigung

Gemeinschuldner: Breu Werner, Molkerei, Handel mit Milch und Milchprodukten, von Oberegg (Appenzel I-Rh.), wohnhaft in Diepoldsau, Mitteldorfstrasse.

Konkursoröffnung: 28. Oktober/13. November 1965.
Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
Eingabefrist für Forderungen: bis 17. Dezember 1965.
Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 17. Dezember 1965, betreffend nachbezeichnete Liegenschaft:

Parzelle Nr. 233 an der Mitteldorfstrasse, in Diepoldsau

	Verkehrswert
a) Wohnhaus mit Laden, assek. sub Nr. 670 für	Fr. 28 000.—
b) Scheune, assek. sub Nr. 671 für	Fr. 8 000.—
c) 767 m ² Gebäudegrundfläche, Platz und Hofraum für	Fr. 12 000.—

Der Grundbuchauszug liegt beim Konkursamt Unterrheintal in St. Margrethen zur Einsicht auf.

Ct. du Valais — Office des faillites, Sion (1805)

Failli: Nanchen Louise, d'Ernest, Magasin Primerose, Sion.
Date de l'ouverture de la faillite: 18 novembre 1965.
Liquidation ordinaire.
Première assemblée des créanciers: 16 décembre 1965, dès 10 heures, au Café Industriel, à Sion.
Délai pour les productions: dans les 30 jours.

Kollokationsplan — Etat de collocation

(SchKG. 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

(L.P. 249-251)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich — Konkursamt Zürich-Altstadt (1794)

Im Konkursverfahren über den Nachlass des am 6. Juni 1964 verstorbenen de Ghika Lyonel (Léon G. Juresco), ledig, geboren 3. September 1895, kubanischer Staatsangehöriger, wohnhaft gewesen in Zürich 1, Talstrasse 1, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert zehn Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1965 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mittels Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, ansonst der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Zürich — Konkursamt Aussersihl-Zürich (1795)

Nachtrag zum Kollokationsplan

Im Konkurs betreffend die Firma Bimo, Moor F. & Co., Kanzleistrasse 93, Zürich 4, liegt der zufolge nachträglicher Forderungseingaben ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Nachtrages sind innert 10 Tagen seit der Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 4. Dezember 1965 beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich mit Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, sonst gilt die Ergänzung als anerkannt.

Kt. Bern — Konkursamt Bern (1788)

Gemeinschuldnerin: Firma Ryser W. A. G., Bureauorganisation, Schwarztorstrasse 53, Bern.
Anfechtungsfrist: 14. Dezember 1965.

Kt. Bern — Konkursamt Saanen (1789)

Gemeinschuldner: Kröll Josef, Holzhändler, wohnhaft gewesen in Gstaad, Gemeinde Saanen, jetzt in St. Margrethen, Post Jenbach (Tirol).
Anfechtungsfrist: bis 14. Dezember 1965.

Kt. Luzern — Konkursamt Luzern-Stadt (1796)

Im Konkurs über Binggeli Paul, früher Wirt zur Volksküche, Theaterstrasse 5 in Luzern, Mieter des Hotels Beau Séjour, Haldenstrasse 53 in Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Luzern-Stadt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Luzern — Konkursamt des Amtes Hochdorf, Emmenbrücke (1797)

Neuaufgabe des Kollokationsplanes

Im Konkursverfahren über

«Helfenstein-Fourniere», Inhaber Helfenstein Franz, Kaufmann, früher Gerliswilerstrasse 28, Emmenbrücke, nunmehr wohnhaft Würzenbachhalde 8, Luzern, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingaben abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt Binningen (1798)

Kollokationsplanaufgabe und Einladung zur II. Gläubigerversammlung

Im Konkurs der Firma Arnold & Gürtler, Baumaschinen-Service, Neuweilerstrasse 3 in Allschwil liegen der Kollokationsplan und das Inventar mit den Verfügungen der Konkursverwaltung den beteiligten Gläubigern während zehn Tagen beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht in Arlesheim innert zehn Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, anzuhellen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig werden die beteiligten Gläubiger zur II. Gläubigerversammlung auf Mittwoch, den 29. Dezember 1965, 14.30 Uhr, im Restaurant zur «Mühle», Baslerstrasse 51, in Binningen, eingeladen zur Behandlung folgender Traktanden:

1. Feststellung der Beschlussfähigkeit.
2. Berichterstattung über den Gang der Verwaltung und den Stand der Aktiven und Passiven.
3. Bestätigung der Konkursverwaltung.
4. Beschlussfassung über die Verwertung der Aktiven.
5. Diversa.

Kt. Aargau — Konkursamt Bremgarten (1804)

Aufgabe des Konkursinventars und des Kollokationsplanes

In der konkursamtlichen Liquidation der ausgeschlagenen Erbschaft des am 28. Dezember 1960 verstorbenen Germann Huldreich Ulrich, geb. 1911, gewesener Elektroingenieur, von Triboltingen (Thurgau), in Widen (Aargau) wohnhaft gewesen, liegen das Konkursinventar und der Kollokationsplan ab 6. Dezember 1965 den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsichtnahme auf. Klagen auf Anfechtung des Planes und Beschwerden betreffend das Konkursinventar sind innert zehn Tagen gerichtlich anhängig zu machen bzw. beim Gerichtspräsidium Bremgarten als Aufsichtsbehörde einzureichen, widrigenfalls sie als anerkannt betrachtet würden.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(SchKG. 268)

(L. P. 268)

Kt. Zürich — Konkursamt Schwamedingen-Zürich (1799)

Das Konkursverfahren über die AG. für eigenes Heim, Zürich, mit Sitz in Zürich 50, Friesstrasse 50, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 24. November 1965 als geschlossen erklärt worden.

Kt. Basel-Landschaft — Konkursamt Waldenburg (1790)

Das Konkursverfahren über Beck-Kuhse Paul, geb. 1926, Pfisterer, früher in Bubendorf, nun in Küssnacht am Rigi (Inhaber der im Handelsregister des Kantons Basel-Landschaft eingetragenen Einzelirma Paul Beck, Ausführung von Pfistereiarbeiten, Fabrikation und Vertrieb von Artikeln für den Strassenbau, mit Sitz in Augst (Basel-Landschaft), ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Waldenburg vom 29. November 1965 als geschlossen erklärt worden.

Nachlassverträge — Concordats — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Kt. Zürich — Konkurskreis Zürich-Altstadt (1791)

Schuldnerin: B + Z, Miteigentums-A.G., Zürich, Verwaltung von Investment Trusts, Bahnhofstrasse 102, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Arnold Stahel, Theaterstrasse 2, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich: 30. November 1965.
Dauer der Nachlassstundung: bis 31. März 1966.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, Tel. 25 42 50 (Postadresse: Postfach, 8021 Zürich). Eingabefrist: bis 27. Dezember 1965. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 30. November 1965, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte unter Beilage der entsprechenden Belege fristgemäss beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, 15. März 1966, 14.30 Uhr, zur Kaufleuten (Taleggsaal) in Zürich 1.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

NB. Die schuldnerische Gesellschaft schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Kt. Zürich - Konkurskreis Zürich-Altstadt (1792)

Schuldnerin: Solidago A.G., Liegenschaften und Vermögensverwaltungen, Bahnhofstrasse 102, 8001 Zürich, vertreten durch Rechtsanwalt Dr. Arnold Stahel, Theaterstrasse 2, 8001 Zürich.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zürich: 30. November 1965.

Dauer der Nachlassstundung: bis 31. März 1966.

Gerichtlich bestellter Sachwalter: Schweizerische Treuhandgesellschaft, Talstrasse 80, 8001 Zürich, Tel. 25 42 50 (Postadresse: Postfach, 8021 Zürich). Eingabefrist: bis 27. Dezember 1965. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen Wert 30. November 1965, unter Angabe allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte unter Beilage der entsprechenden Belege fristgemäss beim Sachwalter schriftlich anzumelden.

Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. März 1966, 16.15 Uhr, zur Kaufleuten (Taleggsaal) in Zürich 1.

Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro der Sachwalterin.

NB. Die schuldnerische Gesellschaft schlägt einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor.

Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung - Concordat par abandon d'actif
(SchKG 316* bis 316*) (L.P. 316* à 316*)

Kt. St. Gallen - Bezirksgericht St. Gallen (1801)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Das Bezirksgericht St. Gallen, I. Abteilung, hat mit Entscheid vom 30. November 1965 den von der Firma Super Kagu AG, Multergasse 9, St. Gallen, mit ihren Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag (mit Vermögensabtretung) gerichtlich bestätigt. Der Bestätigungsentscheid ist rechtskräftig.

9004 St. Gallen, 30. November 1965.

Die Bezirksgerichtskanzlei.

Kt. Aargau - Bezirksgericht Baden (1800)

Bestätigung eines Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung

Im Nachlassverfahren des Siegenthaler Ulrich, geb. 1909, Architekt, von Schangnau (Bern), wohnhaft gewesen in Nussbaumen, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts, Gesuchsteller, vertreten durch Dr. V. Schmid, Fürsprecher, in Baden, hat das Bezirksgericht Baden, I. Abteilung, am 17. November 1965 erkannt:

1. Der vom Gesuchsteller, Ulrich Siegenthaler, 1909, Architekt, von Schangnau (Bern), wohnhaft gewesen in Nussbaumen-Obersiggenthal, zur Zeit unbekanntes Aufenthalts, mit seinen Gläubigern abgeschlossene Nachlassvertrag mit totaler Vermögensabtretung, wird gemäss Art. 306 SchKG genehmigt.

2. a) Als Liquidatoren werden bestellt:

- Robert Suter, Landstrasse 55, Nussbaumen;
- Dr. W. Schmid, Fürsprecher, in Baden;
- Walter Fisser-Castellazzi, Untersiggenthal.

b) Es wird festgestellt,

aa) dass als Mitglieder des Gläubigerausschusses gewählt wurden:

- Dr. L. Lang, Rechtsanwalt, Turgi;
- Karl Steidel, Notar, Bahnhofplatz, Baden;
- Robert Suter, Landstrasse 55, Nussbaumen;
- Dominik Umbrieh, Transporte, Ennetturgi;
- Dr. V. Schmid, Fürsprecher, Baden.

hb) und als deren Stellvertreter:

- Peter Castellazzi, Baugeschäft, Wettingen;
- Karl Mühlbach, Notar, Zurzach.

3. Mit der rechtskräftigen Bestätigung des Nachlassvertrages erlöscht das Verfügungsrecht des Schuldners bzw. des Bestandes.

4. Der Gesuchsteller hat der Gerichtskasse Baden eine Staatsgebühr von Fr. 100.- und die Kanzleiauslagen von Fr. 38.90 sowie die Publikationskosten zu bezahlen.

Beschwerdefrist: 10 Tage von der Zustellung an gerechnet.

5400 Baden, 30. November 1965.

Bezirksgericht Baden, I. Abteilung.

Procédure de concordat pour banques et caisses d'épargne

Ct. du Valais - Tribunal cantonal, Sion (1802)

Le Tribunal cantonal du Valais, siégeant comme autorité judiciaire de sursis bancaire, au local ordinaire des séances, le premier décembre mil neuf cent soixante-cinq (1. 12. 1965) a prononcé:

- 1° Le sursis concordataire accordé à la Banque Paul de Werra, Sion, le 1^{er} juin 1965, est prolongé de six mois.
- 2° Les frais de la présente décision sont mis à la charge de la banque concordataire.

1951 Sion, le 1^{er} décembre 1965.

Le président ad hoc: L. Produit
Le greffier: V. Gillioz

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Stiftungen - Fondations - Fondazioni

Publikationen betreffend Stiftungen erscheinen nur in der Samstagausgabe
Les publications concernant les fondations paraissent seulement le samedi

AVIS

Mit Rücksicht auf die gegen jedes Jahresende eintretende Häufung von Eintragungen, welche noch vor dem 1. Januar publiziert werden sollten, werden die Handelsregisterführer, Notare und Rechtsanwälte sowie alle weiteren Interessenten ersucht, solche wenn irgendwie möglich jetzt schon veranlassen zu wollen.

Etant donné que chaque année une quantité d'inscriptions doivent être publiées avant le 1^{er} janvier, les préposés au registre du commerce, les notaires, les avocats, ainsi que toutes les personnes intéressées sont invités à y faire procéder dès maintenant, si possible.

Kantone/Cantons/Cantoni:

Zürich, Bern, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Appenzel A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

26. November 1965.

Personal-Fürsorgestiftung der Firma Mova AG, Zürich, in Zürich. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 3. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge zu Gunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Mova Aktiengesellschaft», in Zürich, sowie deren Hinterbliebenen, insbesondere durch Gewährung von Unterstützung im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle, Ludwig Gressani, von und in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift, Elsa Gressani, von und in Zürich, und Emil Fritschi, von Bülach, in Zürich, Mitglieder des Stiftungsrates, führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Walchestrassen 11 in Zürich 6 (e/o Mova Aktiengesellschaft).

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Hochuli & Co. Oberrieden, in Oberrieden. Unter diesem Namen besteht auf Grund der öffentlichen Urkunde vom 12. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «A. Hochuli & Co.», in Oberrieden, sowie deren Angehörige und Hinterbliebene durch Gewährung von Unterstützungen in Fällen von Alter, Tod, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 Mitgliedern und die Kontrollstelle. Einzelunterschrift führen Helmut Tschumi, von Wolfisberg (Bern), in Oberrieden, Präsident, und Hildegard Tschumi, von Wolfisberg (Bern), in Oberrieden, Mitglied des Stiftungsrates. Kollektivunterschrift zu zweien führt Rudolf Eggli, von Laufen-Uhwiesen, in Oberrieden, weiteres Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: Bleierstrasse 29 (bei der Firma A. Hochuli & Co.).

26. November 1965.

Personalfürsorge der Firma Ozalid A.G. Zürich, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1965, Seite 480). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 9. September 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma «Ozalid A.G.», in Zürich, und mit ihr lierter Firmen, sowie die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen dieser Personen im Falle von Krankheit, Invalidität, Alter, Tod und unverschuldeter Not des Arbeitnehmers. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von 3 bis 7 Mitgliedern und die Kontrollstelle.

26. November 1965.

Angestellten-Pensionskasse der Firmen Luwa AG, und Metallbau AG, Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 48 vom 27. Februar 1960, Seite 692). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die Schreibweise des Namens der Stiftung ist **Angestellten-Pensionskasse der Firmen Luwa AG und Metallbau AG, Zürich.**

26. November 1965.

Arbeiter-Pensionskasse der Firmen Luwa A.G. und Metallbau A.G., Zürich, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 60 vom 12. März 1960, Seite 839). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Die Schreibweise des Namens der Stiftung ist **Arbeiter-Pensionskasse der Firmen Luwa AG und Metallbau AG, Zürich.**

26. November 1965.

Hans F. Würgler-Stiftung, in Zürich 9 (SHAB. Nr. 250 vom 25. Oktober 1958, Seite 2840). Mit Beschluss vom 1. Oktober 1965 hat der Regierungsrat des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Zweck der Stiftung ist die Fürsorge zugunsten der Dienstpflichtigen der Firma «Hans F. Würgler, Ingenieurbureau, Inhaber John O. Würgler», sowie deren Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität, Tod, Krankheit, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage.

26. November 1965.

Marathon Edelstahl AG Personalfürsorgestiftung, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1965, Seite 3163). Mit Beschluss des Regierungsrates des Kantons Zürich vom 1. Oktober 1965 ist die Stiftungsurkunde geändert worden. Schreibweise des Namens der Stiftung ist **Marathon Edelstahl A.G. Personalfürsorgestiftung.**

26. November 1965.

Fürsorgefonds der Firma Karr & Cie. in Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 300 vom 22. Dezember 1951, Seite 3180). Die Unterschrift von August Bühler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Werner Brogli, von Helliikon, in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1965.

Nanny Huber-Werdmüller-Stiftung, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 187 vom 12. August 1961, Seite 2371). Die Unterschriften von Lisa Naef und Ruth Bollmann geb. Rordorf sind erloschen. Gertrud Fleckenstein führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsidentin des Stiftungsrates. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Margaretha Forter, von St. Gallen, in Zürich, und Marie Louise von Muralt, von und in Zürich, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Genossenschaft zum Glockenhaus, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1958, Seite 3507). Die Unterschrift von Johann Weissenberger ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Walter Hediger, von Reinach (Aargau), in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der J. Ouboter Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 121 vom 26. April 1956, Seite 1350). Die Unterschrift von Jan Ouboter ist erloschen. Cornelis Ouboter führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident des Stiftungsrates. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Jan Ouboter, von Küsnacht (Zürich), in Utikon a. See, Mitglied des Stiftungsrates.

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Arnold Wipf A.G. Rümlang, in Rümlang (SHAB. Nr. 82 vom 7. April 1962, Seite 1038). Die Unterschrift von Arnold Wipf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Beatrice Wipf-Kraft, von Stäfa, in Zürich, Präsidentin des Stiftungsrates.

29. November 1965.

Fürsorgefonds der Mettler-Betriebe, in Stäfa (SHAB. Nr. 276 vom 24. November 1962, Seite 3395). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Dr. Werner Fuchs, von Basel, in Wangen (Zürich), Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1965.

Hauser-Stift (Altersheim Höngg), in Zürich 10 (SHAB. Nr. 294 vom 15. Dezember 1951, Seite 3119). Die Unterschriften von Hans Oeschger, Theodor Stör und Reinhold Frei sind erloschen. Rudolf Lienhard führt Kollektivunterschrift nun als Verwalter (dem Stiftungsrat weiterhin angehörend). Neu führen Kollektivunterschrift Carl Burk, von Stein (Aargau) und Zürich, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Ernst Willi, von und in Zürich, Vizepräsident und Aktuar des Stiftungsrates. Präsident Carl Burk zeichnet mit Vizepräsident und Aktuar Ernst Willi oder mit Verwalter Rudolf Lienhard.

29. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Hugo Stinnes Aktiengesellschaft Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 194 vom 22. August 1964, Seite 2567). Die Unterschrift von Milton F. Rosenthal ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien Heinz Wiedermann, deutscher Staatsangehöriger, in Mülheim/Ruhr (Deutschland), Präsident des Stiftungsrates.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

Personalfürsorgestiftung der Automobile VOLVO SA, in Lyss. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. September 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an das Personal der Stifterfirma im Alter oder bei Tod, Invalidität, Krankheit und Unfall. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von mindestens 3 Mitgliedern. Diesem gehören an: als Vertreter der Stifterfirma André Pfyffer von Altshofen, von Luzern, in Genf, Präsident; Raymond Bouvigny, französischer Staatsangehöriger, in Coligny, und Arne Hellstadius, schwedischer Staatsangehöriger, in Lausanne; als Vertreter des Personals Erika Abbühl, von Därstetten, in Biel, und Hans Kohli, von Rüschegg, in Studen. Ein Vertreter der Stifterfirma zeichnet mit einem Vertreter des Personals. Domizil der Stiftung: Industrialisierung, im Büro der Stifterfirma.

Bureau Bern

24. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Santschi & Co., in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Oktober 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma durch Ausrichtung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten und Personen, für deren Unterhalt die Verstorbenen im Zeitpunkt ihres Todes aufgefunden sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 2 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Ihm gehören an: Ernst Santschi, von Sigriswil, in Bern, Präsident, und Rudolf Santschi, von Sigriswil, in Thun. Beide führen Einzelunterschrift. Domizil: Daxelhofstrasse 18 (bei der Stifterfirma).

24. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma E. J. Kernen G.m.b.H., in Bern (SHAB. Nr. 305 vom 29. Dezember 1956, Seite 3339). Die Unterschrift von Ernst Johann Kernen ist erloschen. Für die Stiftung führt neu Einzelunterschrift: Max A. Gertsch, von Lauterbrunnen, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident des Stiftungsrates.

25. November 1965.

Personalfürsorgekasse des Diakonissenhauses Siloah in Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1961, Seite 2634). Die Unterschrift von Schwester Selma Halbheer ist erloschen. Neue Sekretärin ist Schwester Helene Brodbeck, von Basel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

25. November 1965.

Fürsorge- und Unterstützungskasse der Schwestern des Diakonissenhauses Siloah in Gümligen, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB. Nr. 211 vom 9. September 1961, Seite 2635). Die Unterschrift von Schwester Selma Halbheer ist erloschen. Neue Sekretärin ist Schwester Helene Brodbeck, von Basel, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern. Sie führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1965.

Zuschusskasse für die Arbeiter der Zent A.G. Bern, in Bern (SHAB. Nr. 241 vom 14. Oktober 1961, Seite 2991). Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt worden an Dr. rer. pol. Hanspeter Köhler, von Bern, in Zäziwil, und Paul Schneeberger, von Ochlenberg, in Bern.

Zug - Zoûg - Zugo

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung des Sanatoriums Franziskusheim, Oberwil-Zug, in Zug (SHAB. Nr. 89 vom 17. April 1965, Seite 1207). Stefan Hinder, gen. Br. Justus, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde als Präsident gewählt: Albert Roos, gen. Br. Ursus, von Flüfli (Luzern), in Zug-Oberwil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Max Gehrig, elektrische Anlagen, in Zug. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma im Alter oder bei Invalidität, Krankheit und Unfall, bzw. im Todesfalle für ihre Hinterbliebenen. Ferner können bei unverschuldeter Notlage den im Dienste der Stifterfirma stehenden oder ehemaligen Arbeitnehmern sowie ihren Hinterbliebenen Unterstützungen gewährt werden. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat von einem oder mehreren Mitgliedern und die Kontrollstelle. Die Stiftung wird mit Einzelunterschrift vertreten durch das einzige Mitglied des Stiftungsrates: Max Gehrig, von Luzern und Hohenrain, in Zug. Domizil der Stiftung: Fadenstrasse 11 (bei der Stifterfirma).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

24 novembre 1965.

Fondation instituée en vue de promouvoir la formation professionnelle, à Fribourg. Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique dressé le 5 juillet 1965, une fondation ayant pour but de contribuer au perfectionnement de l'équipement technique des écoles complémentaires professionnelles et de promouvoir la formation professionnelle. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation qui est composé de 6 membres, dont 3 représentants de l'industrie et du commerce, nommés par la Chambre fribourgeoise du commerce et de l'industrie, et 3 représentants de l'artisanat, désignés par l'Union cantonale fribourgeoise des arts et métiers. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président ou d'un autre membre du conseil et du secrétaire. Le conseil de fondation est composé de: Louly Guigoz, de Bagnes (Valais) et Vuadens (Fribourg), à Vuadens; Ferdinand Masset, de Bussy (Fribourg), à Fribourg; Raymond Bardy, de et à Fribourg; René Devaud, de Porsel (Fribourg), à Fribourg; Ernest Gutknecht, de Ried (Fribourg), à Morat; Luigi Musy, d'Albeuve, à Villars-sur-Glâne; Hans Brulhart, de Ueberstorf (Fribourg), à Berg, commune de Guin. Le président du conseil de fondation est Louly Guigoz et le secrétaire Ferdinand Masset. Locaux: Chambre fribourgeoise du Commerce et de l'Industrie, rue du Temple 1.

26 novembre 1965.

Fondation E. Schmid et Cie, à Fribourg (FOSC. du 14 mai 1955, N° 112, page 1280), fondation en faveur du personnel de «E. Schmid et Cie», tabacs en gros. Suivant procès-verbal authentique de la séance du conseil de fondation du 14 juillet 1965, approuvé par arrêté du Conseil communal de Fribourg, autorité de surveillance de la fondation, du 24 août 1965, la susdite fondation a été dissoute. Elle est radiée, sa liquidation étant terminée.

Bureau de Morat (district du Lac)

17 novembre 1965.

Fonds de secours en faveur du personnel de la société Sadem, société anonyme d'Electrochimie et d'Electrometallurgie, à Courtepin (FOSC. du 21 septembre 1963, N° 221, page 2691). Le conseil de fondation est actuellement composé de: René Maret, de Noiraigue, à Bôle, président; Maurizio Clemente Lurati, de Pambio-Noranco (Tessin), à Villars-sur-Glâne; Fernand Michel Pasche, de Servion (Vaud), à Fribourg; Albert Progin (déjà inscrit) et Leonard Stulz (déjà inscrit). Les membres du conseil signent collectivement à deux. Georges Chemitelin, jusqu'ici président, a démissionné; ses pouvoirs sont éteints.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Olten-Gösgen

29. November 1965.

Bally-Museum-Stiftung, in Schönenwerd (SHAB. Nr. 290 vom 12. Dezember 1953, Seite 3023). Die Unterschrift des Präsidenten des Stiftungsrates Ernst O. Bally ist infolge Todes erloschen. Einzelunterschrift wurde erteilt an den neuen Präsidenten des Stiftungsrates Werner Bally, von und in Schönenwerd.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

24. November 1965.

Fürsorgestiftung der Firma Baumann & Wunderlin Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB. Nr. 200 vom 29. August 1953, Seite 2080). Durch Urkunde vom 28. Oktober 1965 wurde mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 22. November 1965 die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun aus mindestens drei Mitgliedern. Domizil: Birmannsgasse 17 (bei der Stifterfirma).

24. November 1965.

Schulheim der Mädchengymnasien Basel-Stadt, Jubiläumstiftung 1813/1963, in Basel (SHAB. Nr. 111 vom 16. Mai 1964, Seite 1540). Die Unterschrift von Dr. Thomas Gelzer ist erloschen. Unterschrift zu zweien wurde erteilt an das Stiftungsratsmitglied Dr. Alfred Bietenholz, von Basel, in Riehen.

25. November 1965.

Hohler & Müller Personalfürsorgestiftung, in Basel (SHAB. Nr. 152 vom 2. Juli 1949, Seite 1764). Die Stiftung hat ihren Sitz nach Rheinfelden verlegt (SHAB. Nr. 236 vom 9. Oktober 1965, Seite 3165) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöst.

Appenzell A.-Rh. - Appenzell Rh. ext. - Appenzello est.

27. November 1965.

Stiftung Fritz Zürcher, in Teufen, Stiftung für Heilzwecke bei unbetraffenen Personen beiderlei Geschlechts (SHAB. Nr. 35 vom 11. Februar 1950, Seite 397). Johannes Schefer und Otto Heinrich Schlatter sind aus dem Stiftungsrat ausgetreten. Ihre Unterschriften sind erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist Walter Möslin, von Gais, in Teufen, und Aktuar Ernst Zürcher, von Bühler (Appenzell A.-Rh.), in Teufen. Präsident, Aktuar und Kassier des Stiftungsrates zeichnen zu zweien.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

23. November 1965.

Personalfürsorgestiftung Hans Kumschick AG, Treuhandbüro, Flawil, in Flawil (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1965, Seite 1457). Die Unterschrift von Harry Knöpfel ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Paul Häne, von Kirchberg (St. Gallen), in Flawil. Er zeichnet mit dem Präsidenten kollektiv zu zweien.

25. November 1965.

Stiftung für Angestellten- und Arbeiterfürsorge der Firma Hufenus & Co. A.G. St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 106 vom 8. Mai 1954, Seite 1180). Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 20. September 1965 als kantonale Aufsichtsbehörde wurde diese Stiftung aufgelöst. Nachdem die Liquidation beendet ist, wird sie gelöscht.

25. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Willy Jenny & Co., in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen, bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Willy Jenny-Biedermann, Präsident, und Rosmarie Jenny-Biedermann, Protokollführerin, beide von und in St. Gallen, sowie Kurt Sieber, von Widnau, in St. Gallen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Flurhofstrasse 160.

25. November 1965.

Gemeinschaftsstiftung der Familia Lebensversicherungs-Gesellschaft St. Gallen zur Förderung der Personalfürsorge, in St. Gallen (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1963, Seite 3259). Die Unterschriften von Josef Schmidlin, Präsident, und Robert Furgler-Cavigelli, Aktuar, sind erloschen. Gottfried Stucki, bisher Vizepräsident, wurde zum Präsidenten ernannt. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Konrad Müller, von und in Winterthur, Vizepräsident, und Robert Furgler-Amacher, von Pfäfers, in St. Gallen, Aktuar. Der Präsident zeichnet mit einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

25. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Schoch A.G., Lichtensteig, in Lichtensteig. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 25. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen, bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Invalidität, Krankheit, Unfall und Tod des Arbeitnehmers, ferner bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, und die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen: Emil Schoch sen., in Wil (St. Gallen), Präsident, und Emil Schoch-Pellegrini, in Wattwil, Mitglied des Stiftungsrates, beide von Lichtensteig, Au (Thurgau) und Oberwangen (Thurgau). Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Posthof.

26. November 1965.

Fürsorgestiftung der Bierbrauerei Schützengarten A.-G., S. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 5 vom 8. Januar 1945, Seite 46). Die Unterschrift von Rudolf Schär ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat gewählt Elmar Bossart, von Gossau (St. Gallen), und Oberbüren (St. Gallen), in St. Gallen. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

29. November 1965.

Fürsorgestiftung der Beltone-Service A.G. St. Gallen, in St. Gallen. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für das Personal der Stifterfirma sowie für die Angehörigen bzw. Hinterbliebenen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Invalidität, Unfall und unverschuldeter besonderer Notlage des Arbeitnehmers. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 1 bis 3 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Elisabeth Baumgartner, von Sirmach, in St. Gallen, Präsidentin; Maria Vörös-Tamani, von Italien, in St. Gallen, und Walter Weber, von Oberuzwil, in St. Gallen. Letztere beiden führen Kollektivunterschrift zu zweien mit der Präsidentin. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Kornhausstrasse 3.

29. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Dünner AG, Strassen- & Tiefbau, in Rorschacherberg. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 29. November 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma sowie für ihre Angehörigen bzw. Hinterbliebenen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie bei besonderer Notlage. Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat, bestehend aus 3 bis 5 Mitgliedern, sowie die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: Paul Dünner, von Weinfeld, in Romanshorn, Präsident; Hans Neusch, von Bussnang (Thurgau), in Rorschacherberg, und Edwin Bischofberger, von und in Oberegg (Appenzell I.-Rh.). Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsdomizil: Bei der Stifterfirma, Burgstrasse.

Graubünden - Grisons - Grigioni

26. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Bianchi & Felix A.G., in Chur. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. Oktober 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Stifterfirma und ihrer Angehörigen gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter und Tod. Ferner können in Krankheits- oder Invaliditätsfällen sowie in besonderen Notfällen Unterstützungen ausgerichtet werden. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Dem Stiftungsrat gehören an: Alessandro Bianchi, von Chur und Genestrevio (Tessin), in Chur, als Präsident; Thomas Felix-Lütscher, von Haldenstein, in Chur, und Peter Joos, von und in Trimmis. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied des Stiftungsrates. Domizil: bei der Stifterfirma, Storehengasse 15.

26. November 1965.

Stiftung für Rita Nicolay, in Bergün (SHAB. Nr. 82 vom 11. April 1959, Seite 1029). Dr. Peter Balastér ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. In den Stiftungsrat wurde gewählt: Christian Hermann, von Samedan und Wildhaus, in Samedan. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Aargau - Argovie - Argovia

24. November 1965.

Pensionskasse der Angestellten der Injecta A.-G., in Teufenthal (SHAB. Nr. 233 vom 5. Oktober 1963, Seite 2829). Die Unterschrift von Othmar Widmer, Präsident (Vertreter der Firma), ist erloschen. Präsident des Stiftungsrates ist nun das bisherige Mitglied Heinz Morgenthaler (Vertreter der Firma). Neu gehören dem Stiftungsrat an: Peter von Burg, von Balthal, in Teufenthal (Vertreter der Firma), und Ernst Mathis, von Rohrbachgraben, in Teufenthal (Vertreter der Versicherten). Die Unterschrift von Bertrand Sommerhalder (Vertreter der Versicherten) ist erloschen. Je ein Vertreter der Firma zeichnet mit je einem Vertreter der Begünstigten.

24. November 1965.

Pensionskasse der Arbeiter der Injecta A.-G., in Teufenthal (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1957, Seite 3008). Die Unterschriften von Julius Wehrli (Vertreter der Stifterin), Otto Wullschlegler und Jakob Fritschi (Vertreter der Versicherten) sind erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat an: Hans Lüscher, von Dürrenäsch, in Teufenthal (Vertreter der Stifterin); Fritz Gautschi, von Reinach (Aargau), in Gränichen, und Hugo Matt, von und in Unterkulm (Vertreter der Versicherten). Je ein Vertreter der Stifterin zeichnet mit je einem Vertreter der Versicherten.

24. November 1965.

Wohlfahrtsfonds der Injecta A.-G., in Teufenthal (SHAB. Nr. 191 vom 17. August 1963, Seite 2395). Die Unterschriften von Ernst Trachsel, Präsident, und Othmar Widmer sind erloschen. Neu gehören dem Stiftungsrat an: Dr. René Trachsel, von Wattenwil, in Leutwil, als Präsident, und Max Fritschi, von und in Teufenthal, als Sekretär und Verwalter. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem andern Unterschriftsberechtigten des Stiftungsrates.

24. November 1965.

Wohlfahrts-Stiftung der Injecta A.-G., Teufenthal, in Teufenthal (SHAB. Nr. 269 vom 16. November 1957, Seite 3008). Ernst Trachsel, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist jetzt Dr. René Trachsel, von Wattenwil, in Leutwil. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

24. November 1965.

Jakob Wildi-Stiftung, in Suhr. Unter diesem Namen besteht auf Grund einer letztwilligen Verfügung vom 1. August 1948 eine Stiftung. Sie bezweckt die Ausrichtung von Beiträgen an die Armenfürsorge in der Gemeinde Suhr, die Unterstützung von bedürftigen Waisen und Halbwaisen vom Ende der Schulzeit bis Ende der Lehrzeit, die Ausrichtung von Weihnachtsgeschenken an bedürftige Kinder, von Beiträgen an begabte aber unbedeutende protestantische Schüler und Schülerinnen zum Besuch höherer Schulen sowie von Beiträgen an kulturelle und wohltätige Institutionen gemäss den im Stiftungsakt näher umschriebenen Bestimmungen. Einziges Organ ist die aus fünf Mitgliedern bestehende Kommission. Namens derselben führen der Präsident Fritz Schmid, von Buchs (Aargau), in Suhr, und das Mitglied Armin Elyand, von Othmarsingen, in Suhr, Kollektivunterschrift. Domizil: Gemeindekanzlei Suhr.

25. November 1965.

Kultur-Stiftung der Region Baden, in Baden. Unter diesem Namen hat gemäss öffentlicher Urkunde vom 5. März 1965 die «Gewerbank Baden», in Baden, aus Anlass ihres 100jährigen Bestehens eine Stiftung errichtet. Zweck: Förderung kultureller Werke, so der Kunst, Musik und der Literatur. Zur Erreichung des Stiftungszweckes kann die Stiftung Wettbewerbe, Ausstellungen, Aufführungen, Vorträge veranstalten, Aufträge an Künstler und Wissenschaftler erteilen, Ausstellungsmöglichkeiten schaffen und Werke der Kunst erwerben. Organe sind der aus 5 bis 7 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Stifterversammlung. Namens des Stiftungsrates führt Einzelunterschrift Dr. Otto Wanner, von und in Baden, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Büro der «Gewerbank Baden», Bahnhofplatz 1.

25. November 1965.

Angestellten- & Arbeiterfürsorgefonds der Firma Alfred Müller & Cie. A.G., in Lenzburg (SHAB. Nr. 291 vom 11. Dezember 1948, Seite 3360). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. April 1963 und Zustimmung des Regierungsrates des Kantons Aargau vom 30. August 1963 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet jetzt: Personalfürsorgefonds der Firma Alfred Müller & Cie. A.G. Die Stiftung bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Firma «Alfred Müller & Cie. A.G.», in Lenzburg - einschliesslich der in der Stifterfirma vollamtlich beschäftigten Delegierten des Verwaltungsrates, auch wenn sie Hauptaktionäre der Gesellschaft sind - sowie für die Angehörigen und Hinterbliebenen der Begünstigten durch Gewährung von Unterstützungen im Alter oder bei Tod, Krankheit, Unfall und Invalidität. Der Stiftungsrat besteht aus mindestens drei Mitgliedern. Rudolf Thomann-Widmer, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Einzelunterschrift erteilt worden an die Stiftungsratsmitglieder Henry Leutwyler-Erens, von Reinach (Aargau), in Lenzburg, Präsident, und Alfred Müller-Amez-Droz, von und in Lenzburg.

Thurgau - Thurgovie - Turgovia

24. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma A. Seitz AG, elektrische Anlagen, in Kreuzlingen. Unter diesem Namen besteht auf Grund der Stiftungsurkunde vom 29. Oktober 1965 eine Stiftung. Sie bezweckt die Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterbliebenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat, und zwar im Alter, bei Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Die Organe der Stiftung sind der aus 2 bis 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Dem Stiftungsrat gehören an: August Seitz, von Kreuzlingen, als Präsident; Pius Schuhmacher, von Siglistorf (Aargau), als Vizepräsident, und Ernst Neidhart, von Ramsen, als Protokollführer; alle in Kreuzlingen. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Löwenstrasse 3, bei der Stifterfirma.

24. November 1965.

Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Angst & Sohn, in Frauenfeld (SHAB. Nr. 242 vom 15. Oktober 1960, Seite 2959). Die Stiftungsurkunde ist mit regierungsrätlicher Genehmigung vom 9. November 1965 revidiert worden. Der Name lautet nun Personalfürsorge-Stiftung der

Firma Pirmin Angst. Robert Angst, Präsident, ist infolge Todes aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift wird gelöscht. Pirmin Angst, bisher Mitglied, ist jetzt Präsident; er führt Einzelunterschrift wie bisher. Neu wurde als Mitglied mit Einzelunterschrift Elisabeth Angst-Futterknecht, von und in Frauenfeld, in den Stiftungsrat gewählt.

29. November 1965.

Fürsorgestiftung der Meypro AG und der Meyhall Chemical AG, in Kreuzlingen (SHAB. Nr. 179 vom 3. August 1963, Seite 2272). Anstelle von Ernst Klarer, der aus dem Stiftungsrat ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde Hans U. Böhi, von Schönholzerswilen, in Bürglen (Thurgau), als Präsident in den Stiftungsrat gewählt. Er vertritt die Stiftung mit Einzelunterschrift.

Tessin - Tessin - Ticino
Ufficio di Locarno

27 novembre 1965.

Fondazione di previdenza del personale della clinica «Wilhelm Hildebrand» in Brissago. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della clinica Wilhelm Hildebrand, nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, d'invalidità, di servizio militare o di disoccupazione. Amministrazione: consiglio di fondazione composto da 2 a 4 membri, attualmente da tre nelle persone di: Giacomo Lepori, da Origgio, in Bellinzona, presidente; Joseph Businger, da Stans, in Sarnen, e Emanuela Ottelli, da Russo, in Airolo, membri. Vincola la fondazione la firma individuale del presidente Giacomo Lepori e la firma collettiva a due di Joseph Businger e Emanuela Ottelli. Recapito: c/o Dr. Ermanno Zoppi.

Ufficio di Lugano

29 novembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della Banca Vallugano, a Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con notarile in data 22 ottobre 1965, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore del personale della «Banca Vallugano S.A.», nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte e d'invalidità. Nell'intento di raggiungere gli scopi di previdenza prefissi, la fondazione può stipulare contratti d'assicurazione a favore dei destinatari o di parte di essi o subentrare in preesistenti contratti. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio direttivo composto da 3 membri. Il consiglio direttivo designa l'ufficio di revisione. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva a due dei membri del consiglio direttivo. Il consiglio direttivo è attualmente così composto: Osvaldo Cavadini, da Montagnola, in Sorengo, presidente; Egidio Mazzola, da Viganello, in Pregassona, vicepresidente, e Adriana Schira, da Berzona, in Bellinzona, segretaria-cassiere. Recapito della fondazione: Piazza Cioccaro 3, presso Banca Vallugano S.A.

29 novembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della Ticino società d'assicurazione sulla vita S.A., a Lugano. Sotto questa denominazione è stata costituita con atto notarile in data 12 novembre 1965, una fondazione. Scopo: la previdenza a favore dei dipendenti della «Ticino, società d'assicurazioni sulla vita», a Lugano, nonché dei loro familiari e superstiti, mediante la concessione di indennità in caso di vecchiaia, di morte, di malattia, d'invalidità, di servizio militare o di disoccupazione. Nell'intento di raggiungere gli scopi di previdenza prefissi la fondazione può stipulare contratti di assicurazione a favore dei destinatari o di parte di essi o subentrare in contratti preesistenti. La gestione della fondazione è affidata ad un consiglio di fondazione composto da 2 a 4 membri. La società «Ticino» designa l'ufficio di revisione. La fondazione è vincolata dalla firma collettiva del presidente e di un membro del consiglio di fondazione. Il consiglio di fondazione è attualmente così composto: Carlo Viscardi, da San Vittore (Griogioni), in Lugano, presidente; Robert Stoll, da Sciaffusa, in Lugano, membro; Geert Marro, da Planfayon (Friburgo), in Lugano, membro e Mario Crivelli, da Ligornetto, in Pregassona, segretario. Recapito della fondazione: via della Posta 4, presso Ticino Società d'assicurazioni sulla vita.

Distretto di Mendrisio

27 novembre 1965.

Fondo di previdenza per il personale della Ubaldo Vassalli Della Gada Società Anonima, in Capolago (FUSC. del 24 luglio 1965, N° 170, pagina 2334). Con atto notarile dell'11 novembre 1965, il consiglio direttivo ha modificato la ragione sociale in Fondo di previdenza per il personale della Vassalli Della Gada S.A. Gli statuti sono stati modificati di conseguenza. L'Autorità di Vigilanza sulle fondazioni ha ratificato la modifica.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel
Bureau de La Chaux-de-Fonds

26 novembre 1965.

Ecole neuchâteloise d'aides soignantes et d'infirmières, à La Chaux-de-Fonds. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 12 novembre 1965, une fondation. Elle a pour but de créer à La Chaux-de-Fonds une école d'aides soignantes et d'infirmières, de procurer les capitaux nécessaires à la construction, l'équipement et l'entretien du bâtiment de l'école et d'exploiter cette école. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation de six membres au moins, comprenant trois représentants de la République et Canton de Neuchâtel et trois représentants de la commune de La Chaux-de-Fonds. La fondation est engagée par la signature collective à deux d'un représentant de l'Etat et d'un représentant de la commune. Le conseil de fondation est composé de Gérald Petithuguenin, président, de et à La Chaux-de-Fonds; Adrien Favre-Bulle, secrétaire, du Locle, à La Chaux-de-Fonds; André Sandoz, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à La Chaux-de-Fonds; Jean Haldimann, vice-président, des Ponts-de-Martel, à La Chaux-de-Fonds; Raoul Robert, du Locle et La Chaux-de-Fonds, à Neuchâtel; André Seiler, des Verrières, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche. Les trois premiers représentent la commune et les trois derniers l'Etat. Adresse de la fondation: Hôtel communal, rue de la Serre 23.

Bureau de Neuchâtel

Rectification.

Fondation Dr Paul Humbert, à Neuchâtel, fondation (FOSC. du 27 novembre 1965, N° 278, page 3734). André Charles Louis Seiler, secrétaire, et André Joseph Emile Rochat, trésorier, signent collectivement à deux avec le président Dr Jean H. Houriet.

Genf - Genève - Ginevra

23 novembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de Brunshwig et Cie et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC. du 28 novembre 1964, page 3585). Les pouvoirs de Jeanne Zippel sont radiés. Signature collective à deux avec le président ou le secrétaire a été conférée à Jeanne Genevard, de Collex-Bossy, à Genève, membre du conseil.

23 novembre 1965.

Fondation en faveur du personnel de la société Gestis SA, à Genève. Date de l'acte constitutif: 9 novembre 1965. But: prémunir les membres du personnel de la société «Gesti SA», à Genève, contre les conséquences économiques de la vieillesse et de l'invalidité; verser des prestations aux survivants des membres du personnel décédés prématurément; venir en aide aux membres du personnel qui seraient dans la gêne sans faute de leur part, ensuite de maladie, d'accident ou de chômage. Administration: conseil de trois membres au moins. Signature: collective à deux de Roland Moreillon, de Gryon-sur-Bex (Vaud), à Genève, président; Roger Siffert, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire, et Madeline Paley, de Chêne-Bourg, à Veyrier, tous membres du conseil. Adresse: 3, rue de la Cité, chez Gestis SA.

24 novembre 1965.

Fondation vieillesse et survivants du personnel de Bois Continentaux & Exotiques SA et Nouvelle Société Bois & Matériaux de Construction SA, à Genève (FOSC. du 6 mai 1961, page 1302). Acte de fondation modifié le 22 octobre 1965 (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève). Nouveau nom: Fondation vieillesse et survivants du personnel de Bois Continentaux & Exotiques SA et de Bois et Matériaux de Construction SA. But: protéger le personnel de «Bois Continentaux & Exotiques SA» et de «Bois et Matériaux de Construction SA», à Genève, contre les conséquences économiques de la vieillesse et du décès prématuré. Cas échéant, la fondation pourra intervenir en cas d'invalidité sans que cela soit une obligation de sa part.

24 novembre 1965.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Boucherie Albert Gaudet Société Anonyme, à Genève (FOSC. du 13 juillet 1963, page 2056). Acte de fondation modifié le 10 novembre 1965 (Arrêté du département des finances et contributions du canton de Genève). Nouveau nom: Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la société Gaudet-Séchaud SA. But: venir en aide aux membres du personnel de la société «Gaudet-Séchaud SA», à Genève, qui, en raison d'invalidité, maladie, accident, chômage, service militaire, cessation d'emploi ou pour raison d'âge, seraient dans la gêne ou, en cas de décès de l'un d'eux, aux membres de sa famille. Adresse: 66, boulevard de Saint-Georges, chez Gaudet-Séchaud SA.

26 novembre 1965.

Fonds de prévoyance du personnel de la société F. Uhlmann-Eyraud SA, à Genève (FOSC. du 7 mai 1945, page 1042). Les pouvoirs d'Antoine Uhlmann sont radiés. Pierre Modoux, de et à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux. Edouard-Gustave Wohlers (inscrit), maintenant domicilié à Genève, a été nommé président du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Henri-Edouard Uhlmann, secrétaire du conseil (inscrit) est maintenant domicilié à Genève. Nouvelle adresse: 28-30 boulevard de la Cluse, chez F. Uhlmann-Eyraud SA.

Andere gesetzliche Publikationen — Autres publications légales

Ipsophon-Vertriebs-AG in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die Ipsophon-Vertriebs-AG in 8050 Zürich, Birchstrasse 155, hat am 30. November 1965 ihre Auflösung und Liquidation beschlossen. Allfällige Gläubiger werden gemäss OR 742 II aufgefordert, ihre Forderungen und sonstigen Ansprüche bis am 18. Dezember 1965 beim Liquidator, Dr. Arnold Hauser, 8050 Zürich, Birchstrasse 155, anzumelden.

(AA. 302³)

8050 Zürich, den 1. Dezember 1965.

Der Liquidator.

Rohr & Stahl A.G., Glarus

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. November 1965 hat die Auflösung der Gesellschaft beschlossen.

Die Gläubiger der aufgelösten Gesellschaft werden hiermit aufgefordert, innert Monatsfrist ihre Ansprüche auf Befriedigung oder Sicherstellung anzumelden.

(AA 300⁹)

8750 Glarus, den 2. Dezember 1965.

Rohr & Stahl A.G.

Der Liquidator: Dr. Otto Weisser,
Löwenstr. 17, 8001 Zürich.

Robertshaw Controls S.A. en liquidation, Genève

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 17 décembre 1964, la société a décidé sa dissolution et ne subsiste plus que pour sa liquidation opérée sous la raison sociale de Robertshaw Controls S.A. en liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances en main de M^e Pierre Scicloumoff, avocat, à Genève, 23 quai des Bergues.

(AA. 305⁹)

1201 Genève, le 2 décembre 1965.

Le liquidateur: Pierre Scicloumoff

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 213484. Hinterlegungsdatum: 8. Oktober 1965, 17 Uhr.
Esso Standard (Switzerland), Uraniastrasse 40, Zürich 1.
Fabrikation und Handel.

Aus Erdöl gewonnene Lösungsmittel auf Kohlenwasserstoffbasis für gewerbliche und industrielle Zwecke. (Int. Kl. 1; 3)

NORPAR

N° 213485. Date de dépôt: 11 octobre 1965, 16 h.
Magazine zur Rheinbrücke AG, Greifengasse 22, Bâle 5. — Commerce.
Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 111555. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 3 août 1965.

Tous articles de mode en textiles et en cuir. (Cl. int. 18, 25)

DAISY

Nr. 213486. Hinterlegungsdatum: 29. Oktober 1965, 20 Uhr.
Alupak AG, Morgenstrasse 123, Bern 18. — Fabrikation und Handel.

Packungen, Formen und Behälter aus Kunststoff- und Aluminiumfolien; Maschinen zum Herstellen, Abfüllen und Verschiessen dieser Packungen, Formen und Behälter. (Int. Kl. 6, 7, 16, 20, 21)

CLINOPAC

Nr. 213487. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1965, 18 Uhr.
Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Seestrass, Au, Wädenswil (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Allgemeine Büroartikel, insbesondere Aufbau- und Formulare Schubladen (aus Kunststoff). (Int. Kl. 16, 20)

Cawa Plast

Nr. 213488. Hinterlegungsdatum: 18. Oktober 1965, 18 Uhr.
Cartonnagefabrik Wädenswil AG, Seestrass, Au, Wädenswil (Zürich).
Fabrikation und Handel.

Archivschachteln (aus Karton). (Int. Kl. 16)

Cawa Archiv

Nr. 213489. Hinterlegungsdatum: 20. Oktober 1965, 19 Uhr.
Hans Buob AG, Hauptstrasse 20, Rorschach (St. Gallen). — Handel.
Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 111929 von Hans Buob, Rorschach. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 8. August 1965 an.

Gedörnte Bananen. (Int. Kl. 29)



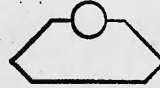
Nr. 213490. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1965, 13 Uhr.
Hermann Peisker, Inh. H. Peisker, Gerbergasse 41, Basel.
Fabrikation und Handel. — Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 110681 von Hermann Peisker, Basel. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1965 an.

Bijouterie, Uhren, Bestecke. (Int. Kl. 8, 14)



Nr. 213491. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1965, 7 Uhr.
Optische Werke G. Rodenstock, Isartalstrasse 39-43, München 5
(Deutschland). — Fabrikation und Handel.

Brillenfassungen aus Golddoublé. (Int. Kl. 9)



Nr. 213492. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1965, 7 Uhr.
Adolf Gengenbach, Luitgardstrasse 4, Pforzheim (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Armbänder, Ansatzbänder, Kolliers, Goldbänder an Uhregehäusen.
(Int. Kl. 14)



N° 213493. Date de dépôt: 25 octobre 1965, 18 h.
Nicolet Watch S.A., 14, rue de la Paix, Tramelan (Berne).
Fabrication et commerce. — Renouvellement avec extension de l'indication des produits de la marque N° 111313. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 12 juillet 1965.

Tous produits horlogers, montres en tous genres et chronographes, mouvements de montres, boîtes de montres, cadrans de montres et parties de montres. (Cl. int. 14)

NICOLET WATCH

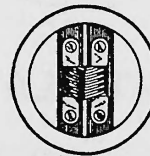
N° 213494. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 18 h.
Soss Manufacturing Company, 21777 Hoover Road, Detroit (Michigan, USA). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 116946 de la maison du même nom Soss Manufacturing Company, Detroit (Michigan, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1965.

Gonds, poignées pour portes d'automobile et autres, pare-chocs et arrêrs pour portes, coudes de plombage, robinets, valves de réservoir, cuvettes à laver et obturateurs pour celles-ci, et rouleaux, poids et chaînes pour fenêtres. (Cl. int. 6, 11, 12, 21)

SOSS

N° 213495. Date de dépôt: 26 octobre 1965, 18 h.
Soss Manufacturing Company, 21777 Hoover Road, Detroit (Michigan, USA). — Fabrication et commerce. — Transmission et renouvellement de la marque N° 116947 de la maison du même nom Soss Manufacturing Company, Detroit (Michigan, USA). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 26 octobre 1965.

Charnières. (Cl. int. 6)



Nr. 213496. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 20 Uhr.
Cementfabrik Holderbank-Wildegg AG, Holderbank (Aargau).
Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 111554. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. August 1965 an.

Portlandzement. (Int. Kl. 19)



Nr. 213497. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 20 Uhr.
Konstruktions AG Alterswil, Alterswil (St. Gallen).
Fabrikation und Handel.
Spezial-Panzerresore, Spezial-Mehrzweckgeräte, insbesondere für Metzgereien, Restaurationsbetriebe, Konditoreien und Haushalte.
(Int. Kl. 6, 7, 8, 21)



N° 213498. Data del deposito: 30 ottobre 1965, ore 7.
Valori & Cambi S.A., corso San Gottardo 119, Chiasso (Ticino).
Fabbricazione e commercio.
Gioielleria e casse d'orologi di metalli preziosi. (Cl. int. 14)



N° 213499. Date de dépôt: 20 octobre 1965, 17 h.
Société anonyme Ed. Laurens Le Khédivé Extension Suisse, 61, route de Chêne, Genève. - Fabrication.
Tabac, brut ou manufacturé. (Cl. int. 34)

INTER FILTRA

N° 213500. Data del deposito: 22 ottobre 1965, ore 11.
SAPI S.A. prodotti alimentari e industriali, via Bosciuro 16, Viganello (Ticino). - Fabbricazione.
Bevande alcoliche e analcoliche, in particolare liquore preparato con mallo di noci ticinesi. (Cl. int. 32, 33)

FRANOCINO RATAFIÀ DEL TICINO

N° 213501. Data del deposito: 22 ottobre 1965, ore 11.
SAPI S.A. prodotti alimentari e industriali, via Bosciuro 16, Viganello (Ticino). - Fabbricazione.
Bevande alcoliche e analcoliche. (Cl. int. 32, 33)

ACAPPA

Nr. 213502. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1965, 12 Uhr.
R. Wegmann, Uetlibergstrasse 83, Zürich 3/45. - Fabrikation und Handel.
Wäsche-Stärke; Putz- und Reinigungsmittel aller Art. (Int. Kl. 3)

BELLAVITA

Nr. 213503. Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1965, 16 Uhr.
Conversion Chemical Corporation, 210 East Main Street, Rockville (Tolland, Connecticut, USA). - Fabrikation und Handel.

Bäder zum Verzinnen und Bäder für die Galvanotechnik, chemische Zusatzmittel zu solchen Bädern, wie Aufheller, Klär- und Reglermittel, chemische Mittel zur Nachbehandlung von Schutz- oder dekorativen Metallüberzügen; galvanoplastische Apparate und Maschinen, Anlagen und Einrichtungen für die Metallveredlung; Schleif- und Poliermittel für Metallüberzüge, Ueberzugsmassen für Metalle, Rostschutzmittel.
(Int. Kl. 1, 2, 3, 7, 9)

TINTILLATE

Nr. 213504. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 20 Uhr.
Herfeld Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 216, Stein am Rhein (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 111352. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1965 an.
Gummiabsätze, Gummisohlen, Gummipfatten. (Int. Kl. 17, 25)

JNKAFLEX

Nr. 213505. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 20 Uhr.
Herfeld Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 216, Stein am Rhein (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 111354. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Mai 1965 an.

Gummiabsätze. (Int. Kl. 25)

ULTIMA

Nr. 213506. Hinterlegungsdatum: 21. Oktober 1965, 20 Uhr.
Herfeld Aktiengesellschaft, Mühlebachstrasse 216, Stein am Rhein (Schaffhausen). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113290. Firma geändert. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 21. Oktober 1965 an.

Gummiabsätze, Gummisohlen, Gummipfatten, Metall-Schuhbeschläge und Lederbesolungsmaterial aller Art. (Int. Kl. 17, 18, 25)

NOVALIT

Nr. 213507. Hinterlegungsdatum: 22. Oktober 1965, 17 Uhr.
Standard Lack- & Farbenwerke AG, Altstetterstrasse 76, Zürich 9.
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113193. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. Oktober 1965 an.

Farben, Lacke, Lackfarben, Polituren und Beizen. (Int. Kl. 2, 3)

ATONON

Nr. 213508. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1965, 20 Uhr.
Suhner & Co. AG Herisau, Degersheimerstrasse 14, Herisau (Appenzel A.-Rh.). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 113966 von Suhner & Co., Herisau. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 25. Oktober 1965 an.

Elektrisches Isoliermaterial für Schwachstrom- und Hochfrequenzkabel sowie Zubehörteile zu solchen. (Int. Kl. 9, 17)

SUCOTHEN

Nr. 213509. Hinterlegungsdatum: 26. Oktober 1965, 6 Uhr.
Minatolwerke AG, Unterlachenstrasse 13, Luzern.
Fabrikation und Handel.

Reinigungsemulsion. (Int. Kl. 3)

TOL 4

Nr. 213510. Hinterlegungsdatum: 25. Oktober 1965, 20 Uhr.
Continental Gummi-Werke Aktiengesellschaft, Continental-Haus, Hannover (Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 112470 von Herfeld-Aktiengesellschaft, Stein am Rhein. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 22. September 1965 an.

Gummisohlen und -absätze, Schuh- und Sattlerfurnituren. (Int. Kl. 18, 25, 26)

CONTIFLEX

Nr. 213511. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 20 Uhr.
Wirkwarenfabrik Vollmoeller AG, Bahnstrasse 21-23, Uster (Zürich).
Fabrikation und Handel. - Uebertragung und Erneuerung der Marke Nr. 116261 von Vollmoeller, Wirkwarenfabrik Uster, in Uster. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1965 an.

Gewobene und gewirkte Herren- und Knaben-, Sport- und Polo hemden, Turnerleibchen. (Int. Kl. 25)

«T»-SHIRT

Nr. 213512. Hinterlegungsdatum: 27. Oktober 1965, 20 Uhr.
Rohm & Haas Company, 222 West Washington Square, Philadelphia (Pennsylvania, USA). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 113219. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Oktober 1965 an.

Enzym-Produkte zur Behandlung von vergorenen und unvergorenen Getränken. (Int. Kl. 1, 30)

PECTASIN

Nr. 213513. Hinterlegungsdatum: 28. Oktober 1965, 18 Uhr.
Lingner-Werke Aktiengesellschaft, Gottlieb-Dunkel-Strasse 20/22, Berlin-Tempelhof (Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 149385. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 16. Oktober 1965 an.

Pharmazeutische Präparate, besonders Pillen, Pastillen und Tabletten.
(Int. Kl. 5)

LAXIN

N° 213514. Date de dépôt: 29 octobre 1965, 16 h.
Hasler et Cie, 6, rue des Prés, Tramelan (Berne).
Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque N° 111565. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 15 août 1965.

Montres. (Cl. int. 14)

OASIS

N° 213515. Date de dépôt: 14 octobre 1965, 18 h.
André Félix, 25-27, rue du Maupas, Lausanne.
Fabrication et commerce.

Constructions métalliques et leurs éléments; profilés métalliques pour tous usages; articles de serrurerie, notamment ossatures métalliques, planchers métalliques, cloisons mobiles, plafonds métalliques, fenêtres basculantes, fenêtres coulissantes, fenêtres avec store, brissoleil, revêtements métalliques, portes en aluminium et en acier, tablettes de fenêtres, huisseries, vestiaires. (Cl. int. 6. 20)

M 60

Nr. 213516. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1965, 16 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. - Fabrikation und Handel.

Korrosionsschutzmittel. (Int. Kl. 2)

BURETRA

Nr. 213517. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1965, 16 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. - Fabrikation und Handel.

Oberflächenschutzmittel für Metalle, insbesondere in Form von Streichmasse und Bändern. (Int. Kl. 2)

COL 262

Nr. 213518. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1965, 16 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. - Fabrikation und Handel.

Dichtungsmittel für Bauzwecke und Verglasungen. (Int. Kl. 2, 17)

MASTIGUM

Nr. 213519. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1965, 16 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. - Fabrikation und Handel.

Dichtungsmittel, insbesondere zur Abdichtung von industriellen Apparaturen. (Int. Kl. 17)

KOLMACID

Nr. 213520. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1965, 16 Uhr.
Geytrax AG, Hänibühl 8, Zug. - Fabrikation und Handel.

Dichtungsmittel, insbesondere zur Abdichtung von industriellen Apparaturen. (Int. Kl. 17)

KOLMAT

Nr. 213521. Hinterlegungsdatum: 11. August 1965, 18 Uhr.
Puk AG, obere Rötelsstrasse 22, Zug. - Fabrikation und Handel.

Haus- und Küchengeräte und -maschinen. Reinigungsgeräte und -material. Reinigungsmaschinen. Bürsten. Wasch- und Putzmittel. Scheuermittel. (Int. Kl. 3, 7, 8, 9, 11, 21)

PUK

Nr. 213522. Hinterlegungsdatum: 19. August 1965, 5 Uhr.
Erste Deutsche Basaltwolle KG August Messler, Ringstrasse 1, Volkach am Main (Deutschland). - Fabrikation.

Steinwolle und daraus hergestellte Erzeugnisse, insbesondere Isoliermatten, -platten und -schalen, Rollfilze. (Int. Kl. 17)

MEVO

N° 213523. Data del deposito: 19 agosto 1965, ore 17.
Michele Lorenzetti, Losone (Ticino). - Fabbricazione e commercio.

Apparecchio per otturare i buchi nei bersagli per piccolo calibro. (Cl. int. 28)

MILOR

Nr. 213524. Hinterlegungsdatum: 27. August 1965, 9 Uhr.
Parke, Davis & Company, Zweigniederlassung für Deutschland, Sonnenblock-Hochhaus, Joseph-Spital-Strasse 15, München 2 (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Aufblasbare Druck-Bandagen und -Schienen für human- und veterinärmedizinischen Gebrauch. (Int. Kl. 5, 10)

REDISPLINT

N° 213525. Date de dépôt: 11 septembre 1965, 5 h.
«Fax» Gustave-Emile Bulle, 40, rue du Marché, Genève.
Fabrication et commerce.

Livres, cours imprimés et autres publications. (Cl. int. 16)



N° 213526. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

BAHAMED

N° 213527. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

FALADOR

N° 213528. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

OFRAN

N° 213529. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

POFOP

N° 213530. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

RAMALEX

N° 213531. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

TARLOM

N° 213532. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

TOLDAFO

N° 213533. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

TOMOFED

N° 213534. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D^r L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

TOMOLGAL

N° 213535. Data del deposito: 17 settembre 1965, ore 18.
Vitavan Lugano S.A., via Peri 2a (c/o D. L. Campana), Lugano.
Fabbricazione.

Prodotti chimici per l'industria e prodotti farmaceutici. (Cl. int. 1, 5)

TRONOFOR

Übertragung - Transmission

Marke Nr. 183861 (VISOMAT). - Eggenberger & Wächter, Wallisellen (Zürich). - Übertragung an Visomat-Aktiengesellschaft, Oberdorfstrasse 357, Rümlang (Zürich). - Eingetragen den 19. November 1965.

Firmaänderung - Modification de raison

Marke Nr. 172695. - Kiddicraft Limited, Croydon (Surrey, Grossbritannien). Firma geändert in Kiddicraft (Holdings) Limited. - Eingetragen den 17. November 1965.

Firma- und Adressänderung Modification de raison et changement d'adresse

Marke N° 163978. - Hanes Hosiery Mills Company, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). - Raison modifiée en Hanes Corporation. - La nouvelle adresse de la déposante est: Hanes Mill Road, Winston-Salem (Caroline du Nord, USA). - Enregistré le 17 novembre 1965.

Sitzverlegung - Transfert de siège

Marke Nr. 182350. - Scana-Lebensmittel AG, Zürich. - Sitz verlegt nach Althardstrasse 195, Regensdorf (Zürich). - Eingetragen den 17. November 1965.

Changement d'adresse - Adressänderung

Marques N° 198962, 199255. - Keane Jr. & Cie, Genève. - La nouvelle adresse de la déposante est: 1, rue Pedro-Meylan, Genève. - Enregistré le 17 novembre 1965.

Einschränkungen der Warenangabe Limitations de l'indication des produits

Marke Nr. 208522 (MIRO)
Fritz Himmelsbach, Zug-Obervil. - Die Warenliste wird eingeschränkt durch die Streichung der Angabe «Kaffee». - Eingetragen den 17. November 1965.

Marke Nr. 209262 (SOLIVAL)

J. R. Geigy AG, Basel. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Arzneimittel. - Eingetragen den 17. November 1965.

Marque N° 209613 (LOFTYL)

Laboratoires Abbott S.A., Genève. - L'indication des produits est limitée comme suit: Substances pharmaceutiques, vétérinaires et sanitaires, à l'exclusion des préparations dentaires; aliments pour les enfants et les invalides; désinfectants. - Enregistré le 17 novembre 1965.

Marke Nr. 209671 (STROGYLAN)

J. R. Geigy AG, Basel. - Die Warenangabe wird wie folgt eingeschränkt: Herbizide. - Eingetragen den 17. November 1965.

Berichtigte Publikation - Publication rectifiée

Nr. 212859.

Hinterlegungsdatum: 8. März 1965, 17 Uhr.

Reforma-Werke Dültgen & Billerbeck Rheinische Daunendecken-Fabriken, Spitzenstrasse 35, Wuppertal-Langerfeld (Deutschland).
Fabrikation und Handel.

Erzeugnisse aus Wolle, nämlich Leibwäsche, Binden, Bänder und Tücher zu gesundheitlichen Zwecken, einschliesslich Leib- und Gelenkbinden, Kopftücher, Decken, einschliesslich Bettdecken, Einziehdecken, Steppdecken, Trikotdecken, Trikotleibdecken, Trikotsteppdecken, Deckenbezüge und Deckenauflagen, Kissen, Matratzen, Bettunterkissen (Reformunterbetten), Bettunterlagen, Deckenfüllungen und Deckenfüllstoffe, Matratzenfüllstoffe, Wollflocken, Web- und Wirkstoffe, Filze und Tuche, Schafschurwolle und daraus hergestellte Bettfüllungen, Schlafdecken, Schlafsäcke, Kissenfüllungen, Matratzenauflagen, Tisch- und Bettwäsche, Vorhang- und Wandbespannungstoffe: Plümos, Haarkissen, Bettfedern und Daunen.
(Int. Kl. 5, 10, 20, 22, 24, 25)

RHEUMALANA

Löschungen - Radiations

Marke Nr. 207578 (SIMILART)

Mühlebach-Papier AG, Brugg (Aargau). - Gelöscht am 17. November 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke Nr. 209010 (PRO-SCILLAREN)

Sandoz AG, Basel. - Gelöscht am 17. November 1965 auf Ansuchen der Markeninhaberin.

Marke N° 210918 (BIDEXA)

Jack S. Bekhor, Beyrouth (Liban). - Radiée le 17 novembre 1965 à la demande de la titulaire.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

3 1/2% Eidgenössische Anleihe von 1943

Auslösung von Obligationen

Die Auslösung der am 15. April 1966 zur Rückzahlung gelangenden Obligationen der 3 1/2% Eidgenössischen Anleihe von 1943 wird Dienstag, den 4. Januar 1966, 9 Uhr vormittags, Bureau Nr. 63, Verwaltungsgebäude des Eidg. Finanz- und Zolldepartementes (Bernerhof), Bundesgasse 3 in Bern, stattfinden.

Eidgenössische Finanzverwaltung Kassen- und Rechnungswesen

Emprunt fédéral 3 1/2% de 1943

Tirage au sort des obligations

Le tirage au sort des obligations de l'emprunt fédéral 3 1/2% de 1943, appelées au remboursement pour le 15 avril 1966 aura lieu mardi, 4 janvier 1966, à 9 heures du matin, bureau N° 63, au siège du Département fédéral des finances et des douanes (Bernerhof), Bundesgasse 3 à Berne.

Administration fédérale des finances Service de caisse et de comptabilité

Prestito federale 3 1/2% del 1943

Estrazione a sorte di obbligazioni

L'estrazione a sorte delle obbligazioni del prestito federale 3 1/2% del 1943, che saranno rimborsate per il 15 aprile 1966, avrà luogo martedì, 4 gennaio 1966, alle ore 9 del mattino, nell'ufficio N° 63, alla sede del Dipartimento federale delle finanze e delle dogane (Bernerhof), Bundesgasse 3, a Berna.

Amministrazione federale delle finanze Servizio cassa e contabilità

Postcheckverkehr, Beitritte - Chèques postaux, adhésions

Aarau: Klassenkasse 1 c Kantonsschule 50-15223. - Widmer V. 50-15221. Agiez: Besuch Albert monteur 10-26583. Allschwil: Colin Marcel und Roger Meier Malergeschäft 40-28468. - Rolli Kurt Aushubunternehmen 40-4034. - Walter Paul Riwa-Geräte 40-18700. Altstätten (SG): Fussball-Club 90-18874. Andwil (SG): Konservativ-christl.-soz. Volkspartei 90-18696. Ardon: Delalove Léon pépiniériste 19-3495. Arlesheim: Elternverein Sonnenhof Arlesheim 80-57940. - Stiftung für das Alter Ortskomitee Arlesheim 40-20007. Aven: Classe 1919 19-8718. Baar: Frauenriege ETV 60-19808. Bad Ragaz: Menghini-Clavaderscher Fridi Tabakgeschäft 70-9036. Balsthal: Hafner Bruno Programmierer 45-3299. Basel: Basler Kadetten-Gesellschaft Aktion für Kadetten-Uniformen 40-4773. - Borer Hulda Frau Damenschneiderin 40-8717. - Jesel Emma Frau Demonstrantin 40-60170. - Kaderli Erwin Metallbearbeitung 40-32989. - Kapp-Masur K. William und Lore Prof. 40-60154. - Kerner Paul Werkmeister 40-60177. - Mayer Roger Teleproduktion 40-4770. - Reiterclub beider Basel Sektion Leimental 40-3219. - Schafroth-Wendle Marcel 40-11395. - Schweiz. Pharmakologenverein 40-24011. - Spahn Fred Kiosk Entenweidstr. 1 40-5382. - Sportverein Rapid 40-33892. - Täche A. Lebensmittel Delikatessen 40-29887. - Walvochem G. Wohler 40-32181. - Zentralverband schweiz. Uhrmacher Sektion Basel-Stadt Aktionen 40-20538. Bätterkinden: Amtsanzeiger - Kontrolleur

Res Rüfli 45-5758. Bern: Advokaturbureau Thomas C. Guggenheim Elisabeth Stöcker-Zeller Fürsprecher 30-29284. - Association du personnel du Bureau international de l'Union postale universelle 30-8833. - Bohren Jean pens. eidg. Beamer 30-11793. - Daeniker Conrad und Rosa 30-33073. - Dirlewanger Gebhard 30-33064. - Karate Club 30-13804. - Schwärzel-Bohnet Eduard u. Erna 30-18617. - Sigrist Fritz Malerei 30-13675. Beromünster: Musikgesellschaft Harmonie 60-18969. Biel-Bienne: Bachmann Paul pens. SBB 25-12358. - Bichsel Edy Privat 25-12350. - Dahinden Karl-Heinz 25-12361. - Schwab & Cie 25-12360. - Suisselectra Bauleitung N5/Vingelz-Tunnel 25-6320. Binningen: Bühlmann Walter Organisationsinspektor 40-32755. Birsfelden: Bühler Walter Transporte 40-13370. - Casagrande Hans Serdie-Service-dienst 40-22854. Botolphofen: Hanselmann Max 85-2046. Bottmingen: Schmidt-Müller Willy 40-60176. Bremgarten b. Bern: Katholikenvereinigung Bremgarten und Umgebung 30-17951. Brig: Schwery-Chanton Erwin Angestellter 19-3747. Bühler: Engler Jürg 90-5949. Charmey: Société des pêcheurs à la ligne de la vallée de la Jogne 17-7404. Château-d'Oex: Parti radical démocratique 18-4269. La Chaux-de-Fonds: Bloch-Herv G. 23-4412. - Entrepôt régional coop. 23-2968. - Foot-ball-club La Chaux-de-Fonds section juniors 23-5320. - Leu Ernest Kleintheater abc 23-2919. - Rosat Maurice 23-1693. Chesaux-sur-Lausanne: Burgener Armand 10-26599. Chippis: Chimex SA 19-5555. Chur: Flury Josef 70-9034. - Nav Th. Dr. med. dent. eidg. dipl. Zahnarzt 70-9031. Clarens: Bonvin Christian 18-4843. - Borloz Martha Mme Vve 18-912. Colombier (NE): Pizzeria Félix immeuble 20-4299. Crans-près-Cédigny: FC Crans 12-1143. Davos Platz: Zürich Versicherungs-Gesellschaft Haupt-agentur Guyan & Co 70-9033. Delémont: Philippe Pierre Dr. med. spécialiste FMH en pédiatrie 25-12362. Döttingen: Hess-Fässler Marcel Fabrikant 50-15218. Dibendorf: Frenkel & Müller Import-Export-Vertretungen 80-32044. Ebikon: von Arx Heinz 60-17314. Emmenbrücke: Feusi Kaspar eidg. Beamer 60-8166. Epalinges: Pavillon JP-cadets 10-26581. Eschenz: Männerriege 85-1459. Etzgen: Interurb AG Stahlrohre 50-15198. La Ferrière: Lanz Paul forge mécanique et machines agricoles 23-4639. Flumenthal: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Flumenthal 45-5460. Forch: Internationale Sport-Bibliothek Karl Erb 80-20144. Fribourg: Barras Paul Mme 17-7314. - Commission de l'arbre de Noël de la maison du peuple 17-7414. - Hefti Béda ingénieur 17-7411. - SI Villarvert D SA 20-1058. - Soirée DAT 22.12.65 17-7417. - Weinberger José 17-7403. Galgenen: Kath. Turnverein Galgenen 80-63451. Genève: Albrecht Ph. méd.-dent. 12-18182. - Algreco SA Zurich bureau de Genève 12-6928. - Anciens (Les) de la Pédale des Eaux-Vives 12-16339. - 75ème anniversaire de l'Ordine genevoise 12-5983. - Cherpit René ferblantier appareilleur 12-18197. - Expédition suisse en Haute-Amazone (Pérou) 12-18194. - Gaggini Claude agent général toutes assurances 12-15776. - Horlogerie et bijouterie du Rhône SA 12-18187. - Hostettler Marcel 12-18186. - Iselin Fernand Chêne-Bougeries 12-14086. - Kessler Gérard 12-10490. - Milhière Emile 12-11904. - Mobil Oil (Switzerland) Bâle station Mobil route de St-Georges 77 Petit-Lancy 12-4974. - Nguyen-Huu Kiet 12-18195. - Pirolet Henri 12-18196. - Régethermie-suisse André. Curchod 12-18191. - Reut Jacques 12-4903. - Reynaud Alice Mme 12-16913. - Schmid Jean Albert collaborateur IBM 12-4091. - Serafini M. Mme atelier mécanique Carouge 12-18198. - Tulipe (La) noire 12-18192. Glarus: Homa AG 87-2137. Goldach: St. Gallische Kantonbank Agentur 90-3650. Goldau: Halter Karl 60-8106. Gondo: EES SA centrale de Gondo 19-4652. Gossau (SG): Konkordia Kranken- und Unfallkasse Kassenstelle II 90-18700. Grenchen: Suter Fritz Dr. Treuhand- und Revisionsbureau 45-5757. Grengiols: Darlehenskasse System Raiffeisen 19-4644. Günsberg: Kant. Krankenkasse Solothurn Sektion Günsberg 45-5536. - Sterki Walter Gärtnerci 45-5755. Hausen b. Brugg: Freisinnig-demokratische Partei des Kantons Aargau Ortsgruppe 50-15219. Heimberg: Berger H. R. Spezial-Rep. Werkstätte 30-10139. Hintereg: Radtke Klaus Innenarchitekt 80-57767. Hinwil: Schweiz. Allg. Versicherungs-Aktiengesellschaft Zürich Generalagentur Jakob Wethli 80-39003. Ilanz: Darms Barbara Fahrlehrerin 70-9038. Interlaken: Schütz Margr. Fr. 30-10438. - Schweiz. Mobilier-Versicherungs-Gesellschaft Generalagentur Interlaken Liegenschaft Spielhölzli Unterseen 30-33078. Kilchberg (ZH): Meier Hans Ulrich Maschinenschlosser 80-56821. Kloten: Pas AG Agno Filiale Kloten 80-24170. - Postamt 80-13526. Kreuzlingen: Brot für Brüder Sammlung der evang. Kirchgemeinde Kreuzlingen 85-608. Kriens: Kellenberger Jakob 60-16233. - Liberale Stiftung 60-5588. - Verband liberaler Baugenossenschaften Depositenkasse 60-356.

(Fortsetzung siehe Nr. 285 - Suite voir N° 285)

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Mitteilung

an die Zertifikatsinhaber der SERIE IV des MONTREAL-IMMOBIL-ANLAGEFONDS für Grundbesitz in Montreal/Canada

Verlängerung der Laufzeit

Die MONTIM-Verwaltungsgesellschaft, Hergiswil (Nidwalden), hat beschlossen, die normalerweise Ende 1965 zur Liquidation gehörende Zertifikatsreihe IV entsprechend der Verwaltungsordnung Ziff. 6, Absatz II, um zwei Jahre zu verlängern.

Anfang Dezember 1965

Der Verwaltungsrat der
MONTIM-Verwaltungsgesellschaft

Skilift Winterhorn AG., Hospental

Einladung zur

5. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, den 18. Dezember 1965, um 14.30 Uhr, im Café Burg, in Hospental

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1964/65.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Verschiedenes.

Die Bilanz, Gewinn- und Verlustrechnung per 30. Juni 1965, der Geschäftsbericht sowie der Revisionsbericht, liegen vom 8. Dezember 1965 an, zuhanden der Aktionäre am Sitz der Gesellschaft, bei Herrn Melotti (Café Burg), Hospental, und bei der Urner Kantonalbank, in Altdorf und Andermatt, zur Einsicht auf.

Eintrittskarten für die Generalversammlung werden gegen Ausweis des Aktienbesitzes vor der Versammlung verabfolgt.

Hospental, den 1. Dezember 1965

Der Verwaltungsrat

Zu vermieten in Solothurn

Lokalitäten

je 300 m² im Parterre und 1. Stock nebst zusätzlichen Lagerräumen. Geeignet für Billros, Ausstellräume, Atelier, Fahrkutschenträume. Sehr günstige Verkehrslage. Grosser Parkplatz. Langfristiger Vertrag möglich.

Anfragen erbeten an Visura Trennung-Gesellschaft, 4500 Solothurn 2, Fach 107

S.I. En Plamont Orbe «E», Orbe

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire des actionnaires

pour le jeudi 16 décembre 1965, à 19 heures, dans les locaux de la Société fiduciaire Fidusa société anonyme, Chauxerau 3, à Lausanne, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Modification au conseil d'administration.
- 2° Divers.

Le président

S.A. Kustner Frères & Cie., Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 15 décembre 1965, à 11 heures 30 dans les bureaux de la société, boulevard James-Fazy III, à Genève, avec l'ordre du jour suivant:

- 1° Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1964/65.
- 2° Rapport du vérificateur des comptes.
- 3° Votation sur les conclusions de ces rapports.
- 4° Nomination d'un vérificateur des comptes et d'un suppléant.
- 5° Renouvellement du conseil d'administration.
- 6° Propositions individuelles.

Le bilan et le compte de profits et pertes, ainsi que le rapport du vérificateur des comptes, seront à la disposition de Messieurs les actionnaires dans les bureaux de la société à partir du 5 décembre 1965.

Genève, le 4 décembre 1965

Le conseil d'administration

Assemblée de la Société anonyme de l'Imprimerie Rencontre

La quinzième assemblée générale ordinaire de la Société anonyme de l'Imprimerie Rencontre, à Lausanne, a eu lieu le 30 novembre 1965, au siège de la société, sous la présidence de Monsieur Jean de Muralt-Peer, avec la participation de 32 actionnaires représentant 3804 actions.

Elle a décidé la modification de la raison sociale qui sera désormais: Editions Rencontre société anonyme, Lausanne.

Elle a décidé également l'augmentation du capital social de Fr. 2 400 000.— à Francs 5 000 000.—, par l'émission de

- 1920 actions nominatives A, d'une valeur nominale de Fr. 100.— chacune
- et 2408 actions au porteur B, d'une valeur nominale de Fr. 100.— chacune.

Elle a approuvé les comptes de l'exercice 1964/1965, ainsi que les propositions du conseil d'administration concernant l'utilisation du solde actif disponible de Fr. 860 059.65 et, en particulier, l'attribution d'un dividende de 6%, soit pour 15 mois: 7 1/2%.

Ce dividende est payable auprès des guichets de tous les sièges, succursales et agences en Suisse des banques suivantes:

- Banque Populaire Suisse
- Union de Banques Suisses
- Banque Cantonale Vaudoise
- Union Vaudoise du Crédit

contre présentation du coupon N° 14 et à raison de

- Fr. 7.50 brut par action de la série A
- Fr. 75.— brut par action de la série B

4 1/2%-Anleihe Compagnie de Saint-Gobain, Paris von 1958 von sFr. 50 000 000.—

Gemäss den Emissionsbedingungen sind von dieser Anleihe per 15. Dezember 1965 5000 Obligationen von je sFr. 1000.— zu tilgen. Diese Titel, deren Nummern nachstehend angeführt sind, wurden am 8. November 1965 bei der Schweizerischen Kreditanstalt, Zürich, zwecks Rückzahlung am 15. Dezember 1965 zu pari ausgestellt; die Verzinsung hört mit diesem Datum auf.

Die ausgelosten Titel, versehen mit den Coupons per 15. Dezember 1966 und ff., können bei den schweizerischen Geschäftsstellen der folgenden Banken vorgewiesen werden:

Schweizerische Kreditanstalt, Schweizerischer Bankverein, Schweizerische Bankgesellschaft, Bank Leu & Co. AG., Schweizerische Volksbank, Mitglieder der Vereinigung der Genfer Privatbankiers, A. Sarasin & Cie., Privatbank & Verwaltungsgesellschaft, Banque de Paris et des Pays-Bas und Crédit Lyonnais.

2130	8821/30	18501/10	26061/70	34191/200	41701/10
91400	8941/50	18861/70	26071/80	34211/50	41761/70
201/10	9021/30	18881/90	26151/60	34271/80	41881/90
241/50	9131/40	19001/10	26221/30	34311/50	41921/30
291/300	9171/80	19031/40	26241/50	34381/90	41931/40
461/70	9241/50	19051/60	26331/40	34461/70	42081/90
501/10	9291/300	19381/90	26431/40	34661/70	42131/10
561/70	9401/10	19421/30	26461/70	34741/50	42221/30
671/80	9461/70	19481/90	26561/70	34791/800	42391/400
961/70	9481/90	19621/30	26591/600	34871/80	42601/10
971/80	9681/90	19661/70	26621/30	34891/900	42761/70
1081/90	9731/40	19691/700	26631/40	34911/50	42781/90
1091/100	9771/80	19841/50	26651/60	34981/90	42791/800
1241/50	9791/800	19911/20	26891/900	35051/60	42811/20
1641/50	9941/50	20071/80	26931/40	35071/80	42961/70
1661/70	10001/10	20081/90	27161/70	35231/40	42991/43000
1791/800	10091/100	20401/10	27261/70	35241/50	43011/50
1961/70	10291/300	20491/500	27411/20	35331/40	43101/10
2041/50	10601/10	20501/10	27421/30	35441/50	43171/80
2051/60	10711/20	20581/90	27431/40	35511/20	43181/90
2111/50	10861/70	20681/90	27441/50	35621/30	43261/70
2471/80	10881/90	20701/10	27601/10	35931/40	43881/90
2641/50	10931/40	20801/10	27871/80	35981/90	44081/90
2651/60	11061/70	20811/20	27881/90	36061/70	44151/60
2701/10	11731/40	20831/40	27891/900	36241/50	44211/50
2713/20	11771/80	21021/30	28061/70	36331/40	44191/500
2741/50	11811/20	21081/90	28171/80	36371/80	44521/30
3011/20	11841/50	21101/10	28431/40	36541/50	44571/80
3261/70	12361/70	21351/60	28441/50	36551/60	44651/60
3351/60	12371/80	21441/50	28481/90	36781/90	44661/70
3591/600	12531/40	21501/10	28491/500	36921/30	44751/60
3881/90	12671/80	21631/40	28581/90	37091/100	45071/80
3951/60	12791/800	21781/90	28651/60	37491/500	45201/10
4201/10	12821/30	21801/10	28661/70	37551/60	45271/80
4281/90	13031/40	21911/20	28991/29000	37601/10	45281/90
4331/10	13151/60	22031/40	29341/50	37851/60	45301/10
4351/60	13241/50	22371/80	29361/70	37931/40	45701/10
4411/20	13471/80	22381/90	29471/80	37971/80	45771/80
4491/500	13531/40	22431/40	29521/30	38051/60	45791/800
4591/600	13591/600	22671/80	29541/50	38351/60	45911/20
4671/80	13621/30	22911/20	29641/50	38411/20	46061/70
4701/10	13681/90	23001/10	29671/80	38601/10	46081/90
4751/60	13781/90	23321/30	29931/40	38681/90	46231/40
4771/80	13911/20	23371/80	30131/40	38721/30	46291/300
5081/90	14081/90	23451/60	30441/50	38731/40	46431/40
5111/20	14111/20	23491/500	30661/20	38741/50	46481/90
5241/30	14351/60	23501/10	30491/500	38781/90	46501/10
5321/30	14401/10	23621/30	30581/90	38811/20	46571/80
5341/50	14411/20	23731/40	30701/10	38831/40	46641/50
5351/60	14461/70	23851/60	30831/40	38881/90	46821/20
5411/20	14551/60	23961/70	30851/60	38951/60	47341/50
5521/30	14641/50	23981/90	30871/80	38961/70	47381/90
5591/600	14651/60	23991/24000	30961/70	38991/39000	47401/10
5621/30	14821/30	24021/30	30971/80	39251/60	47411/20
5761/70	14871/80	24041/50	31371/80	39361/70	47521/30
6071/80	15021/30	24191/200	31451/60	39431/40	47671/80
6151/60	15081/90	24231/40	31491/500	39441/50	47681/90
6221/30	15461/70	24241/50	31691/700	39791/800	47741/50
6271/80	15591/600	24321/30	31721/30	39851/60	47791/800
6371/80	15741/50	24371/80	31811/20	39981/90	47811/20
6411/20	15751/60	24391/100	31961/70	40011/20	47891/900
6451/60	15781/90	24441/50	32011/20	40151/60	47971/80
6461/70	15851/60	24511/20	32061/70	40171/80	48121/30
6501/40	16021/30	24551/60	32081/90	40281/90	48171/80
6551/60	16181/90	24621/30	32221/30	40301/10	48241/50
6591/600	16231/40	24771/80	32241/50	40311/20	48281/90
6881/90	16391/100	25091/100	32251/60	40331/40	48321/30
6941/50	16461/70	25111/20	32271/80	40341/50	48371/80
7021/30	16641/50	25121/30	32361/70	40411/20	48381/90
7041/50	16741/50	25151/60	32461/70	40491/500	48501/10
7271/80	16871/80	25171/80	32501/10	40551/60	48661/70
7491/500	16931/40	25211/20	32871/80	40601/10	48891/900
7571/80	16981/90	25221/30	33101/10	40661/70	49141/50
7751/60	16991/17000	25341/50	33141/50	40771/80	49211/20
7851/60	17081/90	25501/10	33381/90	40781/90	49431/40
7901/10	17191/200	25631/40	33491/500	40991/41000	49441/50
8041/50	17241/50	25641/50	33591/600	41061/70	49531/40
8061/70	17471/80	25671/80	33631/40	41131/40	49841/50
8111/20	17501/10	25681/90	33731/40	41271/80	49881/90
8121/30	17731/40	25741/50	33851/60	41291/300	49891/900
8281/90	17791/800	25831/40	33961/70	41421/30	
8361/70	18071/80	25971/80	33971/80	41451/60	
8511/20	18361/70	25981/90	33991/34000	41521/30	
8761/70	18481/90	26051/60	34091/100	41631/40	

Insérer dans la FOSC, c'est s'assurer le succès.



MEMMEL

NEU: Der Stempel im Feuerzeug
mit Geschenk-Gutschein. Verlangen Sie kostenlos die neue Hauszeitung mit interessantem Inhalt.

STEMPEL MEMMEL
4000 BASEL
Tel. 061 24 66 44

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der «Volkswirtschaft».

Auto-Doppik Belegablage

erspart 50 %
Ihres Archivräume.

Verlangen
Sie unverbindliche
Demonstration.

AUTO-DOPPIK BÜCHHALTUNG AG.,
2501 BIEL, TEL. 032 / 2 40 29 / 38

Bilanzsicherem Buchhalter

offerieren wir die Stelle eines

Verkäufer-Organisators

Unser Verkaufsprogramm umfasst erstklassige Buchungsmaschinen und Einrichtungen. Exklusive Vorteile und der grosse Interessentenkreis mittlerer und kleinerer Unternehmungen bilden die Grundlage für vorzügliche Verkaufsmöglichkeiten.

Wir erwarten:

- Solide buchhalterische Fachkenntnisse und mehrjährige Praxis als Buchhalter.
- Initiative und Begabung für Organisation und Verkauf. Erfahrung im Aussendienst ist nicht erforderlich.
- Alter ca. 25-35 Jahre, seriöses Arbeiten, Einsatzfreude, gute Präsentation. Französisch-Kenntnisse sind erwünscht.

Wir offerieren:

- Gründliche Einführung.
- Festes, ausschliessliches Gebiet mit ausgedehntem, vorhandenem Kundenkreis, Selbstständigkeit.
- Möglichkeit für überdurchschnittliches Einkommen, moderne Anstellungsbedingungen mit Fixum, Provision, Spesenvergütung, Auto, Personalversicherung.

Interessenten wollen sich schriftlich mit uns in Verbindung setzen mit Handschriftprobe, Foto und kurzem Ueberblick über die bisherige Tätigkeit. Telefonische Auskünfte erteilt unser Herr J. Bugri.



P. BAUMER AG. Frauenfeld
Pebe-Buchhaltungen; Tel. (054) 7 35 51

PRODUCT-MANAGER

Für unsere Radio-Televisions-Engros-Abteilung suchen wir eine Persönlichkeit, welche befähigt ist, diese Linie auf den bereits geschaffenen Grundlagen weiter auszubauen und uns den gewünschten Marktanteil zu erschliessen.

In den Aufgabenbereich gehört auch der Market-Research als Grundlage für die Entscheidung, ob neue Produkte in das Verkaufsprogramm aufgenommen werden sollen.

Die Beurteilung der Marktkonformität und die selbständige Ausarbeitung von Aenderungsvorschlägen neuer Geräte verlangt neben kaufmännischem auch technisches Wissen. Gute Kenntnisse der französischen und englischen Sprache sind von Vorteil.

Wir bieten bei Eignung Dauerstelle mit guter Salariierung, Pensionskasse, Fünftagewoche und ein angenehmes Arbeitsklima in jungem, dynamischem Team.

Ausführliche Offerten mit Photo und üblichen Unterlagen bitte an:

Electronic Progress Ltd.
Margarethenstrasse 47, 4002 Basel

Il a été égaré un livret de dépôts B du Crédit Suisse, Lausanne, portant le

N° 39972

La personne qui l'aurait trouvé ou qui le détiendrait à quelque titre que ce soit est sommée d'en donner avis sans retard au Crédit Suisse, Lausanne. A défaut de présentation dans le délai de six mois à dater de la présente publication, ledit livret sera annulé, conformément à l'article 9° du Code des Obligations.

SHAB-Inserate haben stets Erfolg

Auch Sie können Werbefachmann werden!

Sie können es werden, wenn Sie intelligent und zielstrebig sind. Voraussetzung sind jedoch gründliche Kenntnisse der Werbe-Theorie und der Werbe-Praxis.

Diese Kenntnisse kann Ihnen unser neuer Helm-Studium «Ausbildung zum Werbefachmann» Innerhalb eines Jahres vermitteln.

Wer sich für diesen aussichtsreichen und hochbezahlten Beruf interessiert, sollte sich noch heute über das interessante Schulprogramm informieren.

Jeder Vorwärtstrebende mit einer guten Schulbildung, aber auch Leute, die bereits mit Werbefragen zu tun haben und ihre Kenntnisse abrunden möchten, können von diesem neuartigen Studium zu Hause profitieren.

Überzeugen Sie sich selbst, indem Sie noch heute unverbindlich das detaillierte Lehrprogramm!



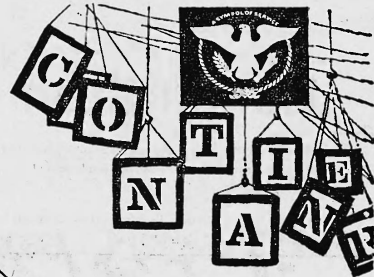
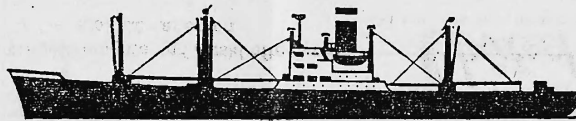
Räfelstrasse 11, 8045 Zürich
Telefon (051) 35 53 91

Bitte, informieren Sie mich unverbindlich über Ihren neuen Werbelackkurs! SHA 5

Name: _____
Ort: _____
Strasse: _____

Wöchentliche CONTAINERDIENSTE im Frachtschnellverkehr zwischen Hamburg, Bremen, Bremerhaven, Rotterdam, Antwerpen, Le Havre, New York, Boston, Philadelphia, Baltimore, Hampton Roads und vice versa.

Expressdienste: SS «UNITED STATES»



Konnossemente und Auskünfte durch die Generalfrachtagenten

United States Lines

GEBRÜDER GONDRAND AG. BASEL
Tel. (061) 24 24 70 und Filialen

JACKY, MAEDER & CO. BASEL
Tel. (061) 24 88 20 und Filialen

Aufstrebendes, ausbaufähiges Fabrikationsunternehmen der Textilbranche

bietet finanzielle Beteiligung

im Betrage von Fr. 500 000 bis 1 Million. Aktive Mitarbeit als Delegierter des Verwaltungsrates erwünscht.

Anfragen unter Chiffre AS 4836 LU an Schweizer Annoncen AG., «ASSA», 6901 Lugano.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

(Art. 582 ff ZGB und Dekret vom 24. Januar 1945)

Durch Verfügung des Regierungstatthalteramtes Biel vom 22. November 1965 ist über den Nachlass des am 21. Oktober 1965 in Biel verstorbenen Herrn

Wilhelm Edmund Löffel

geb. am 15. Oktober 1911, Sohn des Oskar, von Worben (Bern), gew. Bäckermeister in Biel, Solothurnstrasse 13, die Errichtung eines öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Als *Mussverwalter* ist ernannt worden: Herr Walter Murtli, Bücherexperte in Biel.

Entsprechend den gesetzlichen Bestimmungen über die öffentlichen Inventare werden die Gläubiger, Bürgschaftsgläubiger und weiteren Anspruchsberechtigten des Herrn Wilhelm Edmund Löffel aufgefodert, ihre Ansprüche bis und mit 15. Januar 1966 schriftlich beim Regierungstatthalteramt Biel anzumelden. Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft.

Gleichzeitig geht an die Schuldner des Verstorbenen die Aufforderung, ihre Schulden innerhalb der nämlichen Frist beim unterzeichnenden Notar anzumelden.

Biel, Bahnhofstrasse 14, 26. November 1965

Der beauftragte Notar:
H. Hüggli, Notar

Kontokorrent-Buchhalter

gesucht.

Es handelt sich um eine sehr interessante, selbständige Position mit Aufstiegsmöglichkeit.

Wir sind ein altes, angesehenes und führendes Grosshandelsunternehmen der Genussmittelbranche nächst HB Zürich und bieten Lebensstelle.

Wir arbeiten 5 Tage in der Woche, zahlen zeitgemässes Salär und verfügen über moderne Sozialeinrichtungen.

Offerten erbeten an Postfach 3308, 8023 Zürich, oder Tel. (051) 44 85 58.

Öffentliches Inventar – Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 14. Oktober 1965 verstorbenen

Eduard Brügger

geb. 1902, von Richenthal (Luzern), Kaufmann, wohnhaft gesessen an der Bellariastrasse 61, in Zürich 2, ist die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet worden.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefodert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 4. Januar 1966 bei uns anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB erwähnten Folgen eintreten.

Zürich 2, den 4. Dezember 1965
Bederstrasse 28

Notariat Enge-Zürich
R. Heusser, Subst.